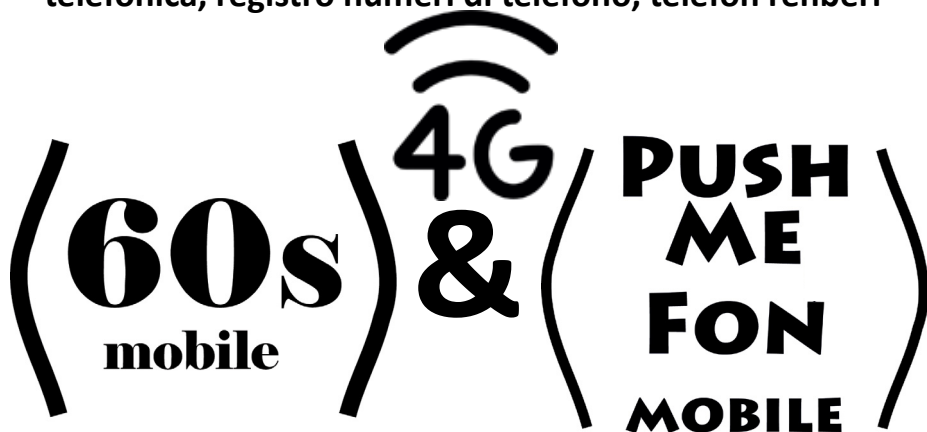
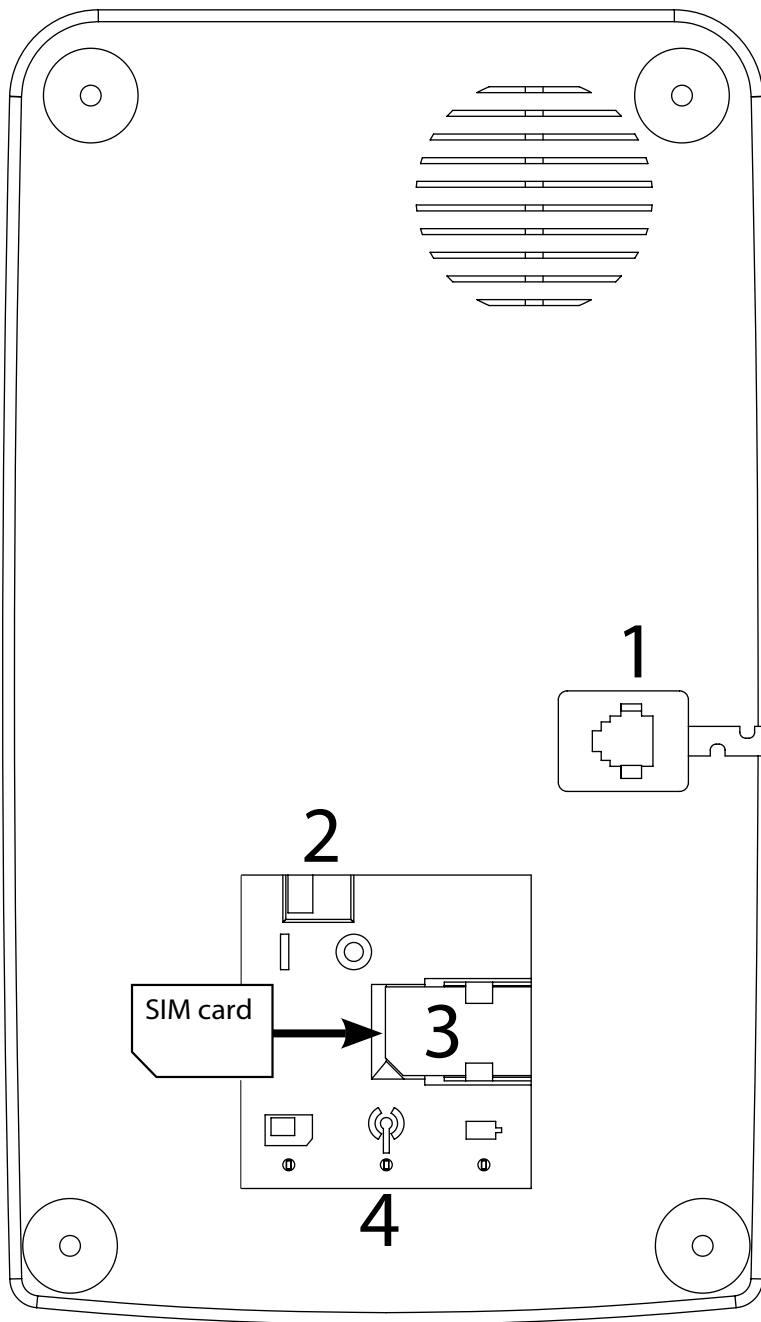


Manual, Handbuch, mode d'emploi, manual de uso,  
manuale d'uso, kullanım kılavuzu

Phone index, Telefonregister, registre téléphonique, agenda  
telefónica, registro numeri di telefono, telefon rehberi





bottom, Unterseite, partie inférieure, parte inferior, parte inferiore, taban

# ENGLISH

## **Introduction**

Welcome to the 4G version of your Opis Technology desktop mobile, your new retro-styled mobile phone, resembling a classic fixed-line phone. This short manual provides you with quick start guide, list of special features, and troubleshooting tips.

## **Quick Start**

### **1 Assembly**

Unpack phone, charger and receiver from the box. Plug the receiver into the bottom of the phone (1). Connect the charger to the back of the phone and plug it into any standard household A/C power outlet.

### **2 Install a SIM card**

Slide your SIM card (not included) into the bottom of the phone oriented as shown (3). For simplified operation, use a card that is not PIN locked (see 11)

### **3 Switch it on**

Slide the main switch on the base from the 0 to the 1 position as shown in (2). The two red status lights (network and SIM card) flash alternately for about 30 seconds. The alternate flashing indicates that the phone is busy. Please just wait. After some time, all three status lights should light up briefly. (Please note that the battery light will remain on if the phone is charging.) Afterwards the lights provide information on the phone's status as described in section **Status lights**.

### **4 Enter a PIN**

This step is only required for a PIN-locked SIM card. Please check the status lights at the bottom of your phone to find out if this is the case (see section **Status lights**). Pick up the receiver, wait for the busy tone (see section **Receiver Tones**) and dial:

**Format:** <PIN (4 digits)>

**Example:** if the PIN is 1234: **1234**

⇒ if the PIN is accepted the phone rings once.

Note: After 3 failed attempts your SIM card will be locked and it is necessary to dial the PUK and a new PIN:

**Format:** <PUK (8 digits)>#<new PIN (4 digits)>

**Example:** if the PUK is 88888888 and the PIN is 1234: **88888888#1234**

⇒ if the PIN is accepted the phone rings once.

The phone is now ready for normal operation. (If a PIN or PUK is not accepted the

phone rings twice and you can try again. For details on phone rings see section **Ring signals.**)

## 5 Make a call

Pick up the receiver, wait for the dial-tone (see section **Receiver Tones** / if you don't hear a dial-tone check the **Status lights**), and dial the number:

**Format:** <phone number>

**Example:** if the number is 0123456789: **0123456789**

⇒ you will now be connected to the dialled number.

The Opis Technology telephone connects you automatically after a dial pause of 6 seconds (configurable, see 10). During this pause, beeps are played in the receiver to inform you about progress.

Tip: To tell the phone to start a connection immediately, dial a final \*.

Tip: You can **Redial** the last number by dialling **#/R** (PushMeFon mobile only #) instead of the <phone number>.

## 6 Receive a call

Pick up the receiver to accept a call.

Tip: if the receiver is not on the hook, for example because you are taking your Opis Technology mobile phone with you in a bag, the phone still rings and you can connect by replacing the receiver and taking it off again.

## Mobile Phone use

Like any other mobile phone, the Opis 60s mobile and Opis PushMeFon mobile contain a battery that needs to be charged before use. To charge, simply plug the charger into the back of the phone and plug it into any standard household A/C power outlet. You can check the charge status as described in **Status lights** below.

## Advanced Features

### 7 Entering/Changing a local area code

The desktop mobile can save a local area code (to fully emulate fixed line phone behaviour). To do so, you must first program that code. Pick up the receiver and dial:

**Format:** \*01#<local area code>\*

**Example:** if the area code is 0351: **\*01#0351\***

⇒ if the local area code is accepted the phone rings once.

From now on it will no longer be necessary to dial the area code for local numbers.

NOTE: This function only works where local area codes start with a 0, for example it doesn't work in the USA or Canada. Once enabled you can disable the feature again, simply by dialling **\*01\***.

### 8 Using a network short-dial number (eg recharge, mailbox)

You can use short-dial numbers within your network by dialling the number followed by an extra #. Pick up the receiver and dial:

**Format:** <network short-dial>#

**Example:** if the GSM network short dial is 2222: **2222#**  
⇒ you will now be connected to the dialled number.

## 9 Quick-dials

The Opis 60s mobile and PushMeFon mobile support entering nine quick dial numbers. To program or change a quick dial number, pick up the receiver and dial:

**Format:** \*02#<quick dial number (1-9)>#<number to be dialled>\*

**Example:** if the number is 08154711 and is to be saved as quick dial 5:  
**\*02#5#08154711\***  
⇒ if the number is accepted the phone rings once.

To use a quick dial number, pick up the receiver and dial:

**Format:** \*<the quick dial number (1-9)>

**Example:** if you would like to connect to quick dial 5: **\*5**  
⇒ you will be connected to the stored number.

## 10 Changing the call connection delay

Normally, the Opis Technology desktop mobile automatically connects a call 6 seconds after dialling the last digit. This delay can be changed in 2 second increments as follows. Pick up the receiver and dial:

**Format:** \*03#<(1-9)>\* (1 x 2 seconds to 9 x 2 seconds delay).

**Example:** if you would like to set the connection delay to 4 seconds (2x2 seconds = 4 seconds): **\*03#2\***  
⇒ if the new dial delay is accepted, the phone rings once.

## 11 Disabling/Enabling the SIM card PIN lock

You can disable (recommended) or enable your SIM card PIN lock. Pick up the receiver and dial:

**Format:** \*04#<0-1>#<PIN>\* (0= lock disabled, 1= lock enabled)

**Example:** if your PIN is 1234 and you would like disable the PIN lock:  
**\*04#0#1234\***  
⇒ if the PIN lock setting is accepted the phone rings once.

If the setting is not accepted the phone rings twice and you can try again.

## 12 Disabling/Enabling Roaming lock

You can enable or disable (default) the roaming lock. When the roaming lock is active, the telephone can only connect to the home network. Pick up the receiver and dial:

**Format:** \*05#<0-1>\* (0 – no roaming lock, 1- roaming lock enabled)

**Example:** to disable roaming connections: \*05#1\*  
⇒ if the new setting is accepted the phone rings once.

If the setting is not accepted the phone rings twice and you can try again.

### 13 Setting the speaker level

The speaker level of the receiver can be changed from 1 (lowest) to 9 (highest). Pick up the receiver and dial:

**Format:** \*06#<1-9>\*

**Example:** to set the speaker level to 5 (medium): \*06#5\*  
⇒ if the new speaker level is accepted the phone rings once.

### 14 Sending IMEI Number and Network Identification by SMS

Sometimes our customer service or your network operator may require this information. You can send it via SMS to any phone number. (Please note that this only works if your contract includes the sending of text messages and while your Opis desktop mobile is connected to a network. For sake of simplicity you can also find the IMEI number underneath your telephone)

Pick-up the receiver and dial:

**Format:** \*07#<destination number>\*

**Example:** to send IMEI and network identification to 01234567:  
\*07#01234567\*  
⇒ if the SMS was sent, the telephone rings once

### 15 Sending logging information to Opis Technology

Opis desktop mobiles support modern network technology worldwide. Due to the complexity of this, there is a risk of problems occurring. This function helps us understand a problem by providing us with relevant data for analysis (no personal information or caller lists is transferred). Pick-up the receiver and dial:

**Format:** \*001\*

**Example:** to send the phone log to Opis Technology: \*001\*  
⇒ if the log was sent, the telephone rings once

### 16 Forwarding text messages (SMS)

In line with its retro appearance, your Opis desktop mobile does not have a screen. However, it is sometimes required to display text messages (eg when registering a new SIM-card). For this purpose you can set up forwarding text messages to a number of your choice. Pick-up the receiver and dial:

**Format:** \*002#<destination number>\*

**Example:** to forward text messages to 01234567: **\*002#01234567\***  
⇒ if the forward was set-up, the telephone rings once

Hint: Test if everything is set-up correctly by sending a text message to your Opis desktop mobile now.

Hint: To disable all text message forwarding simply use this function without a destination number, i.e. **\*002#\***.

## 17 Configuring for a cell phone service provider

IMPORTANT: Only use this function if there are issues operating your Opis desktop mobile.

The number needed to identify your cell phone service provider (<nnn> from 001 to 999) can be found on the Opis Technology website at <https://opis-tech.com/go/4geng>  
Pick-up the receiver and dial:

**Format:** **\*003#<nnn>\*** (*nnn is 001 to 999 - see description above*)

**Example:** to set-up for AT&T USA: **\*003#005\***  
⇒ if the configuration was successful, the telephone rings once

## 18 Reset to factory defaults

To reset all configurations of your Opis Desktop Mobile to the initial settings, pick up the receiver and dial:

**Format:** **\*08\***

**Example:** to restore factory defaults: **\*08\***  
⇒ if the original settings were restored the phone rings once.

## 19 Special operating modes

Opis 4G desktop mobiles support three special operating modes, which, for example, enable demonstration use (at trade fairs, advertising stands, etc.) and can also help persons with memory loss.

The operating modes are each protected with a PIN number (not to be confused with the SIM-card PIN). Only with this PIN number can a desktop mobile be reset from the special operating mode to normal mode. Other settings cannot be changed while a special operating mode is active and resetting the phone is not allowed.

### 19 ① Only quick dials and emergency calls

This mode only allows the use of quick dials as defined in 9 as well as the emergency numbers 112, 110 and 911. All other numbers result in the line busy tone. To enable this mode, pick up the receiver and dial:

**Format:** **\*00#1#<PIN>\***

**Example:** to enable mode 1 and set the 4-digit PIN to 1234: **\*00#1#1234\***

⇒ if the mode was set successfully the phone rings once.

## 19 ② Only national numbers and no emergency calls

This mode only allows the use of national phone numbers. The emergency numbers 112, 110 and 911 are not allowed. Short dials as set in ⑨ only work if they are national numbers. To enable this mode, pick up the receiver and dial:

**Format:** \*00#2#<PIN>\*

**Example:** to enable mode 2 and set the 4-digit PIN to 1234: \*00#2#1234\*

⇒ if the mode was set successfully the phone rings once.

## 19 ③ Immediate dial of one number on pick-up

This mode automatically dials the quick-dial programmed as \*1 (see ⑨) as soon as the receiver is picked up. All dial inputs are ignored. Incoming calls can still be answered by picking up the receiver when the phone rings. To enable this mode, pick up the receiver and dial:

**Format:** \*00#3#<PIN>\*

**Example:** to enable mode 3 and set the 4-digit PIN to 1234: \*00#2#1234\*

⇒ if the mode was set successfully the phone rings once.

## 19 ① Disabling special modes

The special modes 19 ① and 19 ② can be disabled at any time by picking up the receiver and dialling:

**Format:** \*00#0#<PIN>\*

**Example:** if your chosen PIN was 1234: \*00#0#1234\*

⇒ if special modes were disabled and normal operation is again active the phone rings once.

IMPORTANT: Special mode 19 ③ cannot be disabled this easily, because picking up the receiver will always lead to dialling short dial \*1. To end this mode, please switch off the telephone. For the 60s mobile 4G then rotate the dial disc to the 1 position and hold it there, for the PushMeFon mobile 4G press and hold both # and \*. Now switch on the telephone (still holding the dial disc or pressing the buttons) and wait for about 30 seconds. Now you can disable this special mode in the same way as described for 19 ① and 19 ② above.

### List of all commands

Command	Example	Function
*01#<local area code>*	*01#01234*	Enter/Change a local area code



*02#<1-9>#<phone number>*	*02#4#0123456789*	Enter/Change a quick-dial number
*03#<1-9>*	*03#2*	Change connection delay
*04#<0-1>#<PIN>*	*04#0#1234*	Disable/Enable PIN-lock
*05#<0-1>*	*05#0*	Disable/Enable Roaming-Lock
*06#<1-9>*	*06#5*	Change loudspeaker volume
*07#<destination no>*	*07#01234567*	Send IMEI and net code to smart-phone
*001*	*001*	Send log to Opis Technology
*002#<destination no>*	*002#01234567*	Forward texts to number
*003#<nnn>*	*003#005*	Configure service operator settings
*00#<0-3>#<PIN>*	*00#1#1234*	Enable/disable special mode
*08*	*08*	Reset to factory defaults
*<1-9>	*5	Use quick dial




### Receiver Tones

You will hear one of 3 possible tones when you pick up the receiver. The following table explains their meaning.

Type	Signal	Meaning
Silence	None	Phone is not switched on (Note: you have to wait for 5 seconds after switching on the phone till a tone is generated)
Dial-tone	Continuous toot	The phone is ready to accept any dial input.
Busy	Toot-toot-toot	The phone is not ready to make a call. Check the lights in the bottom of the phone and refer to section <b>Status lights</b> for more details.

## Status lights

There are 3 different status lights in the bottom of your Opis 60s mobile or PushMe-Fon mobile (4). Please see the following table for details.

Light symbol	Colour	Indication	Meaning
	Orange	Off	Normal operation or phone switched-off.
		On	Battery charging.
		Flashing	Battery critically low.
	Red	Off	All is fine.
		On	No SIM card is present.
		Flashing	SIM card requires PIN-entry.
		Flashing fast	SIM card requires PUK-entry.
&	Red	Flashing alternately	The phone is busy. Please wait.
		Both On	After alternating flashing: The telephone has successfully completed the task.
		Flashing simultaneously	After alternating flashing: The telephone has completed the task with an error.
	Red	Off	All is fine.
		On	Phone is not connected to a network.
		Flashing	Active roaming lock prevents connection.

## Ring signals

Type	Signal	Meaning
OK	1 long ring	Phone has accepted your last input.
Failure	2 short rings	Phone has rejected your input, but you can try again now.
Low power	3 short rings	Phone battery is low. Connect to charger. See also section <b>Status lights</b> .
Call	Continuous ring pause alternation	Incoming call.

## Battery Policy

Batteries shouldn't just be thrown away. Please visit our website at [www.opis-tech.com/battery-policy](http://www.opis-tech.com/battery-policy) to learn how to dispose the battery included in your Opis Technology telephone safely.

## Technical Specifications

- desktop mobile

- 4G mobile phone / 4G desk phone
- 4G & VoLTE telephony support for best world-wide network coverage
- classic rotary dial or classic keypad
- classic metal bell ringer
- built-in Lithium-Ion battery
- > 5 hours talk time
- > 1 week standby
- works with any 4G network operator's SIM card
- supports DTMF menu control
- can store local area code for fixed-line phone behaviour
- saves up to 9 quick-dial numbers

package also includes:

- mains-powered charger
- phone register (this booklet)

length: 23cm

width: 21cm

height: 13cm

weight: 1.0kg

## Additional features ONLY in hEar version

### Controlling the electronic ringer volume

The electronic ringer volume can be set to off (0), low (1), medium (2) and high (3).

Pick up the receiver and dial:

**Format:** \*09#<0-3>\*

**Example:** to set the ringer volume to 2 (medium): \*09#2\*  
 ⇒ if the new bell volume is accepted the phone rings once.

### Using with hearing aid

Proceed exactly as stated in ❶ to ❸. Our hEar technology automatically works with your hearing aid. You do not need to change anything.

Tip: You can set your hearing aid to T-mode for extra-clear sound transmission. (Most hearing aids support this. Please check your manual or contact your shop assistant to find out how to enable T-mode for your model.)

### Technical Specifications

- supports induction mode (T-coil)
- (instead of classic metal bell ringer) adjustable, extra-loud electronic ringer

# DEUTSCH

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der 4G Version des Opis Technology Tischhandys, dem Mobiltelefon im klassischen Design eines klassischen Festnetztelefons mit der Technologie für den Mobilfunk für Heute. Diese kurze Anleitung wird Ihnen helfen, sich schnell mit dem Aufbau und der Bedienung des Opis Retrotelefons vertraut zu machen.

## Kurzanleitung

### 1 Auspacken und Anschließen

Entnehmen Sie Ladegerät, Telefon und den Hörer aus der Verpackung. Stecken Sie das Hörerkabel in die Unterseite des Telefons (1). Stecken sie das Ladegerät in die Steckdose und das Ladegerätekabel in den Steckplatz auf der Rückseite des Telefons.

### 2 SIM-Karte einlegen

Schieben Sie die SIM-Karte (nicht Teil der Lieferung) Ihrer Telefongesellschaft in den Schlitz auf der Unterseite Ihres Telefons, wie in (3) dargestellt. Um den Umgang mit dem Telefon möglichst einfach zu halten, schlagen wir vor, die PIN-Abfrage Ihrer SIM-Karte vorher abzuschalten (siehe auch 11)

### 3 Anschalten

Schieben Sie den Hauptschalter auf der Rückseite von der 0 in die 1 Position, wie in (2) dargestellt. Die zwei roten Statuslichter (Netzwerk und SIM-Karte) blinken abwechselnd für etwa 30 Sekunden. Das abwechselnde Blinken zeigt an, dass das Telefon beschäftigt ist. Bitte warten Sie einfach ab. Nach einiger Zeit sollten alle drei Statuslichter kurz aufleuchten. (Bitte beachten Sie, dass die Akkuanzeige eingeschaltet bleibt, wenn das Telefon aufgeladen wird.) Ab jetzt geben die Statuslichter Informationen zum Zustand des Telefons (siehe auch Abschnitt **Statuslichter**) wieder.

### 4 PIN eingeben

Dieser Schritt ist nur notwendig, wenn Sie die PIN-Abfrage in Ihrer SIM-Karte angeschaltet haben. Betrachten Sie die Statuslichter auf der Rückseite des Telefons, um zu erfahren, ob die PIN eingegeben werden muss (siehe auch Abschnitt **Statuslichter**). Nehmen Sie den Hörer ab, warten Sie auf das Besetztzeichen (siehe auch Abschnitt **Tonsignale**) und wählen Sie Ihre PIN:

**Format:** <PIN (4-stellig)>

**Beispiel:** wenn Ihre PIN 1234 ist: **1234**

⇒ wenn die PIN angenommen wurde, klingelt das Telefon einmal.

Achtung: Nach drei falschen Eingaben der PIN ist Ihre SIM-Karte gesperrt. Die Eingabe der PUK und einer neuen PIN ist nun nötig:

**Format:** <PUK (8-stellig)>#<neue PIN (4-stellig)>

**Beispiel:** wenn Ihre PUK 88888888 ist und die PIN 1234 wählen Sie:

**88888888#1234**

⇒ wenn die PUK angenommen wurde, klingelt das Telefon einmal kurz.

Ihr Telefon ist nun bereit zum Telefonieren. (Sollten PIN oder PUK Eingabe nicht akzeptiert werden, klingelt das Telefon zweimal kurz. Details zu den Klingelzeichen finden Sie auch im Abschnitt **Tonsignale**)

## 5 Anrufen

Nehmen Sie den Hörer ab und warten Sie auf das Freizeichen (sollten Sie nichts hören, dann sehen Sie nach den Statuslichtern, wie im Abschnitt **Statuslichter** beschrieben):

**Format:** <Telefonnummer>

**Beispiel:** wenn Ihre Nummer zum Beispiel 012345678 ist, wählen Sie:

**012345678**

⇒ Sie werden nun mit der gewählten Nummer verbunden.

Opis 60s mobile oder PushMeFon mobile verbinden Sie nach einer Pause von 6 Sekunden mit der gewählten Nummer. Diese Pause ist konfigurierbar (siehe Abschnitt 10). Während der Pause sind kurze Pieptöne zu hören.

Tipp: Sie können die Wartezeit nach Eingabe der letzten Zahl vermeiden, indem Sie direkt nach der letzten Ziffer der Telefonnummer ein \* wählen.

Tipp: Zur **Wahlwiederholung** wählen Sie **#/R (PushMeFon mobile nur #)** anstelle der <Telefonnummer>.

## 6 Anrufe empfangen

Nehmen Sie den Hörer ab um einen Anruf entgegenzunehmen.

Tipp: Sollte der Hörer einmal nicht auf der Gabel liegen, zum Beispiel weil Sie das Opis 60s mobile oder Opis PushMeFon mobile in einer Tasche mit sich tragen, ist das kein Problem. Sie können einen eingehenden Anruf auch durch einmaliges Auflegen und Abheben des Hörers entgegennehmen.

## Mobile Benutzung

Sie können Ihr Opis Tischhandy wie jedes andere Mobiltelefon auch unterwegs benutzen. Opis 60s mobile und Opis PushMeFon mobile enthalten eine aufladbare Batterie, die vor der ersten mobilen Benutzung geladen werden muss. Verbinden Sie dazu das mitgelieferte Ladegerät mit dem Telefon und stecken Sie es in eine Steckdose. Den Ladestatus können Sie an den Statuslichtern auf der Rückseite des Telefons ablesen (siehe Abschnitt **Statuslichter**).

## Erweiterte Funktionen

### 7 Eingabe/Änderung der lokalen Vorwahlnummer

Um das Verhalten Ihres Opis Retrotschhandys noch näher an das eines Festnetztelefons anzupassen, kann es Ihre lokale Vorwahl speichern. Dies erspart Ihnen die Eingabe der Vorwahl für Gespräche in Ihrem lokalen Vorwahlbereich.

**Format:** *\*01#<Vorwahl>\**

**Beispiel:** wenn Ihre Vorwahl 0351 ist, wählen Sie: *\*01#0351\**  
⇒ wenn die Vorwahl gespeichert wurde, klingelt das Telefon einmal.

Von nun an müssen Sie die Vorwahl für Gespräche in Ihrem Vorwahlbereich nicht mehr eingeben.

ACHTUNG: Diese Funktion ist nur für Vorwahlnummern, die mit einer 0 beginnen, verfügbar. Es funktioniert daher unter anderem nicht in den USA oder Kanada. Sie können diese Funktion aber jederzeit durch die Wahl von *\*01\** ausschalten.

### 8 Benutzen einer Kurzwahl Ihres Netzanbieters (z.B. Mailbox)

Sie können wie gewohnt die von Ihrem Netzanbieter bereitgestellten Kurzwahlnummern benutzen. Heben Sie den Hörer ab, wählen Sie die Kurzwahlnummer und fügen Sie ein # an deren Ende hinzu:

**Format:** *<Kurzwahlnummer>#*

**Beispiel:** wenn Ihre Kurzwahlnummer 2222 ist, wählen Sie: *2222#*  
⇒ Sie werden nun mit dem Service der gewählten Nummer verbunden.

### 9 Schnellwahleingabe und Benutzung

Ihr Opis 60s mobile oder PushMeFon mobile kann bis zu 9 Telefonnummern in der Schnellwahl speichern. Zum Programmieren der Nummern heben Sie den Hörer ab und wählen:

**Format:** *\*02#<Schnellwahlnummer (1-9)>#<Telefonnummer>\**

**Beispiel:** Wenn Ihre Telefonnummer 08154711 ist und als Schnellwahl 5 gespeichert werden soll, wählen Sie: *\*02#5#08154711\**  
⇒ wenn die Schnellwahl gespeichert wurde, klingelt das Telefon einmal.

Um eine Schnellwahl zu benutzen, heben Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** *\*<Schnellwahlnummer (1-9)>*

**Beispiel:** Um die Schnellwahl 5 zu benutzen, wählen Sie: *\*5*  
⇒ Sie werden nun mit der unter 5 gespeicherten Telefonnummer verbunden.

## 10 Ändern der Wählpause

Standardmäßig 6 Sekunden nach Eingabe der letzten Ziffer der Telefonnummer starten Opis 60s mobile oder PushMeFon mobile automatisch die Verbindung. Diese Zeit kann in 2 Sekundenschritten verändert werden. Heben Sie dazu den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*03#<(1-9)>\* (1 x 2 Sekunden bis zu 9 x 2 Sekunden Pause).

**Beispiel:** Wenn Sie die Wählpause auf 4 Sekunden setzen wollen (2x2=4), wählen Sie: \*03#2\*  
⇒ wenn die Wählpause gespeichert wurde, klingelt das Telefon einmal.

## 11 An- und Ausschalten der PIN-Sperre der SIM-Karte

Sie können die PIN-Sperre Ihrer SIM-Karte an- oder ausschalten (empfohlen). Heben Sie dazu den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*04#<0-1>#<PIN>\* (0= SIM-Sperre aus 1= SIM-Sperre an)

**Beispiel:** Wenn Ihre PIN 1234 ist und Sie die Sperre ausschalten möchten, wählen Sie: \*04#0#1234\*  
⇒ wenn die neue Einstellung gespeichert wurde, klingelt das Telefon einmal.

Wenn die Einstellung nicht erfolgreich war, klingelt das Telefon zweimal kurz. Wiederholen Sie dann die Eingabe.

## 12 An- und Ausschalten der Roamingsperre

Sie können das Opis 60s mobile oder PushMeFon mobile so einstellen, dass eine Verbindung zu anderen Netzen als dem Heimatnetz nicht zugelassen ist (Roamingsperre). In der Standardeinstellung ist die Roamingsperre deaktiviert. Heben Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*05#<0-1>\* (0 – Roamingsperre aus, 1- ein)

**Beispiel:** um die Roamingsperre einzuschalten wählen Sie: \*05#1\*  
⇒ wenn die neue Einstellung gespeichert wurde, klingelt das Telefon einmal.

## 13 Lautsprecherpegel einstellen

Die Lautstärke des Telefonhörers kann zwischen 1 (niedrig) und 9 (hoch) variiert werden. Heben Sie dazu den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*06#<1-9>\*

**Beispiel:** um die Lautstärke auf 5 (mittel) zu setzen, wählen Sie: \*06#5\*  
⇒ wenn die neue Einstellung gespeichert wurde, klingelt das Telefon einmal.

## 14 IMEI Nummer und Netzwerkidentifikation als SMS versenden

Manchmal benötigt unser Kundenservice oder Ihr Netzwerkbetreiber diese Nummern. Sie können Sie per SMS an eine beliebige Telefonnummer versenden lassen (Bitte beachten Sie, dass dies nur funktioniert, wenn Ihr Mobilfunkvertrag den SMS-Versand beinhaltet und das Opis Tischhandy mit dem Netz verbunden ist. Der Einfachheit halber, findet sich die IMEI Nummer zusätzlich auf der Unterseite Ihres Telefons.) Heben Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*07#<Zielnummer>\*

**Beispiel:** Um IMEI und Netzwerkcode an die 01234567 zu versenden:

**\*07#01234567\***

⇒ wenn die SMS versandt wurde, klingelt das Telefon einmal.

## 15 Telefonlog zur Analyse an Opis Technology senden

Die Opis Tischhandys 4G unterstützen modernste Handytechnik weltweit. Aufgrund der Komplexität dieses Unterfangens, können sich leider schon einmal Fehler einschleichen. Diese Funktion hilft uns dabei diese so schnell wie möglich zu erkennen und hoffentlich auch zu lösen. Heben Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*001\*

**Beispiel:** Um das Telefonlogbuch an Opis Technology zu senden: \*001\*

⇒ wenn der Versand erfolgreich war, klingelt das Telefon einmal.

## 16 SMS Textnachrichten Weiterleiten

Ihr Opis Tischhandy hat als echtes Retrotelefon keine Anzeige. Das erhält die Einfachheit und Originalität der Benutzung. Allerdings müssen manchmal doch SMS Nachrichten empfangen werden (z.B. bei der Freischaltung einer neuen SIM-Karte.) Sie können eine Weiterleitung für diese Nachrichten an eine beliebige Nummer einrichten. Heben Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*002#<Zielnummer>\*

**Beispiel:** Um SMS Nachrichten an die 01234567 weiterzuleiten:

**\*002#01234567\***

⇒ wenn die Einstellung erfolgreich war, klingelt das Telefon einmal.

Tipp: Testen Sie, ob alles klappt, indem Sie eine SMS an Ihr Opis Tischhandy versenden und sehen, ob diese weitergeleitet wird.

Tipp: Zum Ausschalten der SMS-Weiterleitung lassen Sie einfach die Zielnummer weg, wählen also **\*002#\***.

ACHTUNG: Sollte der SMS-Versand nicht funktionieren, schauen Sie sich bitte Sektion **17** an.



## 17 Auf bestimmten Netzwerkanbieter konfigurieren

ACHTUNG: Bitte verwenden Sie diese Funktion nur, sollte es Probleme bei der Benutzung Ihres Tischhandys geben.

Die für Ihren Netzwerkanbieter benötigte Nummer (<nnn> von 001 bis 999) finden Sie auf der Webseite von Opis Technology: <https://opis-tech.com/go/4gdeu>

Heben Sie ab und wählen Sie:

**Format:** \*003#<nnn>\* (nnn von 001 bis 999 - siehe Webseite oben)

**Beispiel:** auf AT&T USA setzen: \*003#005\*

⇒ wenn die Konfiguration erfolgreich war, klingelt das Telefon ein mal.

## 18 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Um das OPIS 60s mobile oder PushMeFon mobile wieder auf die originalen Werkseinstellungen zurückzusetzen wählen Sie:

**Format:** \*08\*

**Beispiel:** auf originale Werkseinstellungen zurücksetzen: \*08\*

⇒ wenn die Originaleinstellung wiederhergestellt wurde, klingelt das Telefon einmal.

## 19 Spezielle Betriebsarten

Opis Tischhandys unterstützen drei spezielle Betriebsarten, die beispielsweise den Einsatz in der Öffentlichkeit (auf Messen, Werbeständen, etc.) ermöglichen, sowie die Benutzung für vergessliche Personen vereinfachen können.

Die Betriebsarten werden jeweils mit einer PIN Nummer (nicht zu verwechseln mit der SIM-Karten-PIN) geschützt. Nur mit dieser PIN Nummer kann ein Tischhandy wieder aus der speziellen Betriebsart in den normalen Modus zurückgesetzt werden. Einstellungen können nicht verändert werden, solange eine spezielle Betriebsart aktiv ist, und ein Zurücksetzen des Telefons wird verhindert.

### 19 ① Nur Schnellwahlen und Notrufe

Diese Betriebsart erlaubt es nur, die wie in ⑨ definierten Schnellwahlen sowie die Notrufnummern 112, 110 und 911 zu wählen. Alle anderen Nummern werden mit dem Besetztzeichen quittiert. Um die Betriebsart einzustellen, nehmen Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*00#1#<PIN>\*

**Beispiel:** um die Betriebsart 1 auszuwählen und die 4-stellige PIN auf 1234 zu setzen: \*00#1#1234\*

⇒ Ist der Modus aktiv, klingelt das Telefon einmal.

## 19 ② Nur nationale Nummern und keine Notrufe

Diese Betriebsart erlaubt es nur, Nummern im Inland zu wählen. Notrufe sind gesperrt. Die Kurzwahlen (9) funktionieren nur, wenn sie auf Nummern im Inland verweisen. Um die Betriebsart einzustellen, nehmen Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*00#2#<PIN>\*

**Beispiel:** um die Betriebsart 2 auszuwählen und die 4-stellige PIN auf 1234 zu setzen: \*00#2#1234\*

⇒ Ist der Modus aktiv, klingelt das Telefon einmal.

## 19 ③ Sofortwahl einer Nummer beim Abheben

In dieser Betriebsart wird automatisch die vorher zu programmierende Kurzwahl \*1 (siehe 9) gewählt, sobald der Hörer abgenommen wird. Die Eingabe einer anderen Nummer wird ignoriert. Eingehende Anrufe können weiterhin durch Abheben während es klingelt, entgegengenommen werden. Um die Betriebsart einzustellen, nehmen Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*00#3#<PIN>\*

**Beispiel:** um die Betriebsart 3 auszuwählen und die 4-stellige PIN auf 1234 zu setzen: \*00#3#1234\*

⇒ Ist der Modus aktiv, klingelt das Telefon einmal (und wählt dann direkt die Kurzwahl \*1).

## 19 ① Beenden der speziellen Betriebsarten

Die speziellen Betriebsarten 19 ① und 19 ② lassen sich jederzeit durch Abheben des Hörers und Wählen der folgenden Sequenz beenden:

**Format:** \*00#0#<PIN>\*

**Beispiel:** wenn ihre gewählte PIN 1234 war, können sie die speziellen Modis so beenden: \*00#0#1234\*

⇒ Ist der normale Betriebsmodus wieder hergestellt, klingelt das Telefon einmal.

**WICHTIG:** Die spezielle Betriebsart 19 ③ lässt sich nicht so einfach beenden, da ein Abheben des Hörers ja sofort zum Wählen der Kurzwahl \*1 führt. Um diese Betriebsart zu beenden, schalten sie das Telefon aus. Dann halten Sie beim 60s mobile die Wählscheibe auf die 1 rotiert / beim PushMeFon mobile drücken Sie # und \* gleichzeitig, und schalten nun das Tischhandy an und warten etwa 30 Sekunden. Danach können Sie wie oben in diesem Punkt für 19 ① und 19 ② beschrieben, die spezielle Betriebsart beenden.

## Übersicht der Kommandos

Kommando	Beispiel	Funktion
*01#<lokale Vorwahl>*	*01#01234*	Eingabe und Änderung der Vorwahl
*02#<1-9>#<Telefonnummer>*	*02#4#0123456789*	Eingabe der Schnellwahl
*03#<1-9>*	*03#2*	Eingabe der Wählpause
*04#<0-1>#<PIN>*	*04#0#1234*	Ein/Aus PIN-Sperre
*05#<0-1>*	*05#0*	Ein/Aus Roamingsperre
*06#<1-9>*	*06#5*	Lautsprecherpegel einstellen
*07#<Zielnummer>*	*07#01234567*	IMEI und Netzwerkcode an SMS senden.
*001*	*001*	Log an Opis Technology senden
*002#<Zielnummer>*	*002#01234567*	SMS zu Nummer weiterleiten
*003#<nnn>*	*003#005*	Netzwerkeinstellungen setzen
*00#<0-3>#<PIN>*	*00#1#1234*	Speziellen Modus An-/Abschalten
*<1-9>	*5	Schnellwahl

## Tonsignale


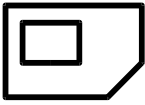

Es gibt drei verschiedene Tonsignale die am Hörer ausgehen werden können. Die folgende Tabelle erläutert die Bedeutung der Tonsignale.

Was	Signal	Bedeutung
Stille	Keines	Das Telefon ist nicht angeschaltet. (Achtung: Nach dem Anschalten dauert es ca. 5 Sekunden bis das Telefon bereit ist und ein Tonsignal erzeugt wird.)
Wählton	Kontinuierlicher Piepton	Das Telefon ist bereit zum Wählen.
Besetzt	Piep – piep – piep - ...	Das Telefon ist nicht bereit. Sehen Sie nach den Statuslichtern auf der Rückseite des Telefons wie unter Abschnitt <b>Statuslichter</b> beschrieben.

## Statuslichter

Es gibt drei verschiedene Statuslichter auf der Rückseite des Telefons. Die folgende Tabelle erläutert die Bedeutung der Statuslichter:

Symbol	Farbe	Status	Bedeutung
--------	-------	--------	-----------

	Orange	Aus	Telefon ist bereit oder ausgeschaltet
		An	Batterie wird geladen
		Blinkt	Batterieladung ist niedrig
	Rot	Aus	Alles in Ordnung
		An	Keine SIM-Karte erkannt
		Blinkt	SIM-Karte benötigt Eingabe der PIN
		Schnelles Blinken	SIM-Karte benötigt Eingabe der PUK
&	Rot	Blinken wechselnd	Das Telefon ist beschäftigt. Bitte warten Sie ab
		Dauerhaft an	Nach wechselndem Blinken: Das Telefon hat die Aufgabe erfolgreich beendet
		Blinken gleichzeitig	Nach wechselndem Blinken: Das Telefon hat die Aufgabe mit Fehler beendet
	Rot	Aus	Alles in Ordnung
		An	Keine Verbindung zum Telefonnetz
		Blinken	Roamingsperre ist eingeschaltet

### **Klingelsignal**

Typ	Signal	Bedeutung
OK	1 x klingeln	Das Telefon hat die letzte Eingabe akzeptiert
Fehler	2 x kurz klingeln	Das Telefon hat die letzte Eingabe nicht akzeptiert
Batterie	3 x kurz klingeln	Die Batterieladung ist gering (siehe auch Abschnitt <b>Statuslichter</b> )
Anruf	Kontinuierliches Klingeln mit Pause	Eingehender Anruf

### **Batteriehinweise**

Batterien sollten niemals einfach weggeworfen werden. Bitte schauen Sie auf unserer Webseite unter [www.opis-tech.com/battery-policy](http://www.opis-tech.com/battery-policy) nach um zu erfahren, wie Sie die Batterie aus Ihrem Opis Technology Telefon sicher entsorgen können.

### **Technische Details**

- 4G Tischhandy
- 4G Mobiltelefon / 4G Tischtelefon
- Sprachanrufe unter 2G, 3G und VoLTE (Voice over LTE, 4G)
- klassische rotierende Wählscheibe oder klassische Tastatur
- klassische Metallklingel
- eingebaute Li-Io Batterie

- > 2 Stunden Sprechzeit
- > 1 Woche Stand-by
- benötigt SIM-Karte beliebigen Betreibers (Keine Netzsperrung – SIM-Lock frei)
- Unterstützung von DTMF-Menüs
- Ortsvorwahl kann gespeichert und abgerufen werden
- Bis zu 9 Schnellwahlnummern können programmiert werden
- erhältlich in vielen verschiedenen Farben

Lieferumfang:

- Retro-Tischhandy
- Ladegerät
- Telefonnummernregister (dieses Heft)

Länge: 23cm

Breite: 21cm

Höhe: 13cm

Gewicht: 1,0kg

## **Zusätzliche Funktionen, die nur in der hEar Version enthalten sind**

### **Einstellen der Lautstärke der elektronischen Klingel**

Die elektronische Klingel kann wie folgt eingestellt werden: aus (0), leise (1), mittel (2), laut (3). Nehmen Sie den Hörer ab und wählen Sie:

**Format:** \*09#<0-3>\*

**Beispiel:** um die Klingellautstärke auf 2 (mittel) zu stellen: \*09#2\*  
 ⇒ wird die Lautstärke angenommen, klingelt das Telefon einmal.

### **Benutzung mit Hörgerät**

Verfahren Sie einfach so wie in den anderen Kapiteln dieser Anleitung angegeben. Unsere hEar Technologie funktioniert automatisch mit Hörgeräten. Sie müssen nichts Zusätzliches unternehmen.

Tipp: Wenn Sie Ihr Hörgerät auf Stellung T (Telespule) bringen, erhalten Sie eine besonders klare Tonübertragung. (Die meisten Hörgeräte unterstützen diese Einstellung. Bitte schauen Sie in Ihrem Handbuch nach, oder fragen Sie Ihren Hörgeräteakustiker um herauszufinden, wie sich Ihr Hörgerät auf Stellung T bringen lässt.)

### **Technische Details**

- unterstützt Induktionskopplung (T-Spule)
- (anstelle der klassischen Metallklingel) einstellbare, extra laute elektronische Klingel

# FRANÇAIS

## Introduction

Félicitation pour l'achat de votre Opis Technology portable de table 4G, votre téléphone mobile 4G stylisé qui a l'air d'un téléphone fixe classique. Pour votre commodité ou dans le cas où vous rencontriez quelques difficultés, et pour fournir une introduction aux fonctions spéciales, nous avons inclus ce court manuel.

## Mettre en marche

### 1 Assembler

Sortir le manuel, l'annuaire, le chargeur, le téléphone et le casque de leur emballage. Brancher le casque dessous le téléphone(1). Connecter le chargeur à l'arrière du téléphone et le brancher à la prise de courant.

### 2 Installer une carte SIM

Glisser la carte dessous le téléphone dans le sens indiqué (3). Nous recommandons d'utiliser une carte SIM sans verrouillage, plus facile à installer (Pour désactiver la verrouillage, regardez s'il-vous-plaît le 11).

### 3 L'allumer

Bouger le commutateur (2) du dessous du 0 vers le I. Les trois témoins s'allument pendant cinq secondes. Les deux voyants d'état rouges (réseau et carte SIM) clignotent en alternance pendant environ 30 secondes. Le clignotement alterné indique que le téléphone est occupé. Il suffit d'attendre. Après un certain temps, les trois voyants d'état devraient s'allumer brièvement. (Veuillez noter que le témoin de la batterie restera allumé si le téléphone est en charge.) Après ils indiquent l'état de fonctionnement du téléphone selon la rubrique **Témoins**.

### 4 Entrer un PIN (code d'identification personnel)

Cette étape n'est pas nécessaire que quand vous utilisez une carte SIM avec verrouillage. Pour vérifier si c'est le cas, regardez s'il-vous-plaît les témoins dessous le téléphone (rubrique **Témoins**). Aussitôt après avoir allumer, décrocher et attendre la tonalité occupé (voir rubrique **Tonalités**), composer:

**Format:** <PIN (4 chiffres)>

**Exemple:** si le PIN est le 1234: **1234**

⇒ si le PIN est accepté le téléphone sonne une fois.

Remarque: Vous avez que 3 essais. Après il faut composer le PUK et un nouveau PIN:

**Format:** <PUK (8 chiffres)>#<nouveau PIN (4 chiffres)>

**Exemple:** si le PUK est le 88888888 et le nouveau PIN le 1234: **1234**  
⇒ si le PUK est accepté le téléphone sonne une fois.

Vous pouvez alors continuer normalement. (Si le PIN/PUK n'est pas correct le téléphone sonne deux fois et vous pouvez réessayer. Voir rubrique **Tonalités**.)

## 5 Appeler

Décrocher, attendre la tonalité d'invitation (voir **Tonalités** / si vous n'écoutez pas la tonalité d'invitation veuillez regarder la rubrique **Témoins**) et composer le numéro:

**Format:** <numéro>

**Exemple:** si le numéro est le 0123456789: **0123456789**

⇒ vous êtes automatiquement connecté au numéro composé.

Normalement, le portable de table établit une connexion automatiquement après un délai de 6 secondes (configurable, voir 10).

Remarque: Rajouter un \* après avoir composé le numéro réduit le temps de connexion.

Remarque: Pour **recomposer** composer **#/R** au lieu du <numéro>.

## 6 Recevoir un appel

Décrocher pour accepter l'appel.

Remarque: si le récepteur s'est décroché, par exemple parce que vous transportez votre Opis 60s mobile ou PushMeFon mobile dans votre sac, le téléphone sonne tout de même, et vous pouvez vous connecter en raccrochant le récepteur puis en le décrochant de nouveau.

### Utiliser le téléphone portable

Le téléphones Opis 60s mobile ou Opis PushMeFon mobile ont une batterie qui peut être rechargée exactement comme celle d'un téléphone mobile classique. Pour le recharger, brancher simplement le chargeur à l'arrière du téléphone et le connecter au réseau électrique. Vous pouvez aussi vérifier l'état de chargement comme décrit dans la rubrique **Témoins** ci-dessous.

### Fonctions avancées

## 7 Entrer/changer un indicatif de réseau local

Votre téléphone de bureau GSM peut sauvegarder un indicatif local (pour obtenir le comportement d'un téléphone fixe). Vous devez seulement préciser de quoi il s'agit. Décrocher, attendre la tonalité d'invitation et composer:

**Format:** \*01#<numéro du réseau local>\*

**Exemple:** si le réseau local est le 0351: **\*01#0351\***

⇒ si le réseau local est accepté le téléphone sonne une fois.

A partir de ce moment, vous n'avez plus besoin de faire l'indicatif du réseau local pour les numéros locaux.

ATTENTION : Cette fonctionne marche que si l'indicatif local commence avec un 0, par exemple ce n'est pas le cas aux États Unis ou en Canada. Si nécessaire, vous pouvez désactiver la fonctionne en composant le **\*01\***.

## 8 Utiliser la numérotation abrégée de votre réseau (p. ex. compte, messagerie électronique)

Les numéros abrégés se composent comme d'habitude, sauf qu'il faut ajouter un # au fin. décrocher, attendre la tonalité d'invitation et composer:

**Format:** <numéro abrégé de votre réseau>#

**Exemple:** si le numéro abrégé est le 2222: **2222\***

⇒ vous êtes automatiquement connecté au numéro composé.

## 9 Composition rapide

Les téléphones Opis 60s mobile ou Opis PushMeFon mobile peuvent entrer neuf compositions rapides.

Vous pouvez les programmer en décrochant et en composant:

**Format:** \*02#<numéro composé rapide (1-9)>#<numéro complet à composer>\*

**Exemple:** si le numéro complet est le 08154711 et le composé rapide est le 5:

**\*02#5#08143711\***

⇒ si le numéro est accepté le téléphone sonne une fois.

Vous pouvez utiliser un indicatif rapide en décrochant le récepteur et en composant:

**Format:** \*<numéro composé rapide (1-9)>

**Exemple:** si le composé rapide est le 5: **\*5**

⇒ vous êtes automatiquement connecté au numéro complet enregistré.

## 10 Changer le délai de connexion

Normalement, les téléphones Opis 60s mobile ou Opis PushMeFon mobile connecte automatiquement un appel si vous attendez plus de 6 secondes après avoir composé un numéro. Ceci peut être allonger en tranches de 2 secondes comme suit:

**Format:** \*03#<1-9>\* (pour passer d'une fois 2 secondes à 9 fois 2 secondes)

**Exemple:** pour établir un délai de 4 secondes (2x2 secondes): **\*03#2\***

⇒ si le délai de connexion est accepté le téléphone sonne une fois.

## 11 Désactiver/Activer la verrouillage PIN



Pour désactiver (recommandé) ou activer la fonctionne de verrouillage PIN de votre carte SIM, décrocher et composer:

**Format:** \*04#<0-1>#<PIN>\* (0 = verrouillage désactivé, 1= activé)

**Exemple:** si votre PIN est le 1234 et vous voulez désactiver la verrouillage :

\*04#0#1234\*

⇒ si les paramètres sont acceptés le téléphone sonne une fois.

Si les paramètres ne sont pas acceptés le téléphone sonne deux fois et vous pouvez réessayer.

## 12 Activer/Désactiver verrouillage de l'itinérance

La fonctionne de l'itinérance peut-être active (standard) et verrouillé. Décrocher et composer:

**Format:** \*05#<0-1>\* (0 = verrouillage de l'itinérance désactivé, 1= verrouillé)

**Exemple:** pour activer la verrouillage de l'itinérance: \*05#1\*

⇒ si les paramètres sont acceptés le téléphone sonne une fois.

Si les paramètres ne sont pas acceptés le téléphone sonne deux fois et vous pouvez réessayer.

## 13 Régler le niveau sonore du haut-parleur

Le niveau sonore du haut-parleur peut changer de 1 (le plus bas) à 9 (le plus fort). Décrocher et composer:

**Format:** \*06#<1-9>\*

**Exemple:** pour ajuster le niveau sonore au milieu (5): \*06#5\*

⇒ si le nouveau niveau sonore est accepté le téléphone sonne une fois.

## 14 Envoi du numéro IMEI et de l'identification du réseau par SMS

Il peut arriver que notre service client ou votre opérateur de réseau ait besoin de ces informations. Vous pouvez envoyer les informations par SMS à n'importe quel numéro de téléphone. (Cela ne fonctionne que si votre plan inclut l'envoi de SMS et si votre Opis mobile 4G est connecté à un réseau. Pour simplicité, vous pouvez également trouver le numéro IMEI au fond de votre téléphone):

**Format:** \*07#<numéro de destination>\*

**Exemple:** pour envoyer l'IMEI et l'identification du réseau au 01234567

\*07#01234567\*

⇒ si le SMS a été envoyé, le téléphone sonne une fois.

## 15 Envoi d'informations de journalisation à Opis Technology

Les mobiles de bureau 4G d'Opis technology fonctionnent avec les technologies de réseau modernes dans le monde entier. En raison de complexité de cette technologie, on peut rencontrer des problèmes. Cette fonction nous aide à comprendre un problème en nous fournissant des données pertinentes pour l'analyse. (Aucune information personnelle ou liste d'appelants n'est transférée.). Décrochez le combiné et composez le numéro :

**Format:** \*001\*

**Exemple:** pour envoyer le journal des appels à Opis Technology : \*001\*  
⇒ si la journalisation a été envoyée, le téléphone sonne une fois.

## 16 Transfert de messages texte (SMS)

Conformément à son aspect rétro, votre Opis mobile de bureau 4G n'a pas d'écran. Cependant, il est parfois nécessaire d'afficher des messages texte (par exemple, lors de l'enregistrement d'une nouvelle carte SIM). A cet effet, vous pouvez configurer le transfert des SMS vers le numéro de votre choix. Décrochez le combiné et composez le numéro :

**Format:** \*002#<numéro de destination>\*

**Exemple:** pour transférer des messages texte au 01234567 : \*002#01234567\*  
⇒ si le transfert a été configuré, le téléphone sonne une fois.

Conseil : vérifiez que tout est configuré correctement en envoyant un message texte à votre ordinateur Opis mobile de bureau 4G vous même.

Conseil : pour désactiver tout transfert de message texte, utilisez simplement cette fonction sans numéro de destination, par exemple \*002#\*.

## 17 Configuration du réseau

**IMPORTANT :** n'utilisez cette fonction que si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement de votre mobile de bureau 4G.

Le numéro nécessaire pour identifier votre opérateur de réseau (<nnn> de 001 à 999) peut être trouvé sur le site Web d'Opis Technology à l'adresse suivante: <https://opis-tech.com/go/4gfra>.

Décrochez le combiné et composez le numéro :

**Format:** \*003#<nnn>\* (nnn est entre 001 et 999 - voir description ci-dessus)

**Exemple:** pour configurer pour AT&T USA : \*003#005\* : \*003#005\*  
⇒ si la configuration a réussi, le téléphone sonne une fois.

## 18 Remettre aux valeurs standards

La remise des valeurs d'origine des options ci-dessus peut être effectuer. Décrocher et

composer:

**Format:** \*08\*

**Exemple:** pour remettre les valeurs standards: \*08\*  
⇒ si les valeurs standards sont remis le téléphone sonne une fois.

## 19 Modes de fonctionnement spéciaux

Les mobiles de bureau 4G d'Opis Technology possède trois modes de fonctionnement spéciaux, qui permettent par exemple une utilisation de démonstration (expositions stands publicitaires, etc.) et peuvent également aider les personnes souffrant de pertes de mémoire.

Chaque mode de fonctionnement est protégé par un numéro PIN (à ne pas confondre avec le PIN de la carte SIM). Ce n'est qu'avec ce code PIN qu'un mobile de bureau peut retourner du fonctionnement spécial au mode normal. Tous autres paramètres ne peuvent pas être modifiés lorsqu'un mode de fonctionnement spécial est actif et la réinitialisation du téléphone n'est pas possible.

### 19 ① Seulement les numéros rapides et les appels d'urgence

Ce mode permet uniquement l'utilisation des numéros rapides tels que définis en 9 ainsi que les numéros d'urgence 112, 110 et 911. Tous les autres numéros entraînent la tonalité d'occupation de la ligne. Pour activer ce mode, décrochez le combiné et composez le numéro :

**Format:** \*00#1#<PIN>\*

**Exemple:** pour activer le mode 1 et définir le code PIN à 4 chiffres sur 1234 :  
\*00#1#1234\*  
⇒ si le mode a été activé, le téléphone sonne une fois.

### 19 ② Uniquement les numéros nationaux et aucun appel d'urgence

Ce mode permet uniquement l'utilisation de numéros de téléphone nationaux. Les numéros d'urgence 112, 110 et 911 sont interdits. Les numéros abrégés définis en 9 ne fonctionnent que s'il s'agit de numéros nationaux. Pour activer ce mode, décrochez le combiné et composez le numéro :

**Format:** \*00#2#<PIN>\*

**Exemple:** pour activer le mode 2 et définir le PIN à 4 chiffres sur 1234:  
\*00#2#1234\*  
⇒ si le mode a été activé, le téléphone sonne une fois.

### 19 ③ Composition immédiate d'un numéro quand on décroche

Ce mode compose automatiquement le numéro rapide programmé en \*1 (voir 9) dès que le combiné est décroché. Toutes les entrées de numérotation sont ignorées. On peut toujours répondre aux appels entrants en décrochant le récepteur lorsque

le téléphone sonne. Pour activer ce mode, décrochez le récepteur et composez le numéro :

**Format:** \*00#3#<PIN>\*

**Exemple:** pour activer le mode 3 et définir le PIN à 4 chiffres sur 1234:

\*00#3#1234\*

⇒ si le mode a été activé, le téléphone sonne une fois.

## 19 ① Désactiver les modes spéciaux

Les modes spéciaux 19 ① et 19 ② peuvent être désactivés à tout moment en décrochant le combiné et en composant le numéro suivant :

**Format:** \*00#0#<PIN>\*

**Exemple:** si le code PIN choisi est 1234 : \*00#0#1234\*

⇒ si les modes spéciaux ont été désactivés et le fonctionnement normal a été rétabli, le téléphone sonne une fois.

**IMPORTANT :** Le mode spécial 19 ③ ne peut pas être désactivé aussi facilement, car le fait de décrocher le récepteur conduira toujours à la composition du numéro court \*1. Pour mettre fin à ce mode, veuillez éteindre le téléphone. Pour l'Opis 60s mobile 4G, tournez le disque rotatif à la position 1 et maintenez-le dans cette position.

Pour le PushMeFon mobile 4G, appuyez sur les touches # et \* et maintenez-les enfoncées. Allumez maintenant le téléphone (en tenant toujours le disque ou en appuyant sur les boutons) et attendez environ 30 secondes. Après ce retard vous pouvez désactiver le mode spécial de la même manière que celle décrite pour 19 ① et 19 ②

ci-dessus.

### Liste complète des commandes

Commande	Exemple	Fonction
*01#<réseau local>*	*01#01234*	Entrer/changer un indicatif de réseau local
*02#<1-9>#<numéro>*	*02#4#0123456789*	Entrer une composition rapide
*03#<1-9>*	*03#2*	Changer le délai de connexion
*04#<0-1>#<PIN>*	*04#0#1234*	Désactiver/Activer la verrouillage PIN
*05#<0-1>*	*05#0*	Activer/Désactiver la verrouillage de l'itinérance
*06#<1-9>*	*06#5*	Régler le niveau sonore du haut-parleur
*07#<no destinataire>*	*07#01234567*	Envoyer IMEI, info de réseau par test à un numéro
*001*	*001*	Envoyer journal à Opis Technology
*002#<no destinataire>*	*002#01234567*	Transfert de messages texte à numéro.

*003#<nnn>*	*003#005*	Configurer les options de réseau
*00#<0-3>#<PIN>*	*00#1#1234*	Activer / Désactiver un mode spéciaux
*08*	*08*	Remettre aux valeurs standards
*<1-9>	*5	Utiliser une composition rapide


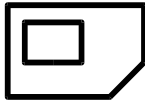
## Tonalités


Après avoir décroché le téléphone peut généré trois tonalités différentes dans le haut-parleur. Voir le tableau ci-dessous.

Type	Signal	Signification
Silence	Aucun	Téléphone n'est pas allumé. (Remarque: il faut attendre 5 secondes après avoir allumé avant qu'un ton s'apparaît.
Tonalité d'invitation	« tout » continue	Le téléphone est prêt pour votre numérotation.
Tonalité occupé	« tout » « tout » « tout »	Le téléphone n'est pas prêt pour connecter un appel. Veuillez regarder la rubrique <b>Témoins</b> pour plus de détails.

## Témoins

Il y a trois différents témoins sous votre téléphone (4). Regardez s'il-vous-plaît le schéma suivant pour les détails.

Symbole lumineux	Couleur	Indication	Signification
	Orange	Éteint	Fonctionnement normale ou ne pas allumé.
		Allumé	Batterie est en train de charger.
		Clignotant	Batterie est critiqueusement basse.
	Rouge	Éteint	Tout va bien.
		Allumé	Il n'y a pas de carte SIM.
		Clignotant	Il faut entrer le PIN.
		Clignotant rapidement	Il faut entrer le PUK.

&	Rouge	Clignotement alterné	Le téléphone est engagé dans une tâche. Veuillez patienter.
		Allumé en permanence	Après un clignotement alterné : le téléphone a terminé la tâche avec succès.
		Clignotement simultané	Après un clignotement alterné : le téléphone a terminé la tâche avec une erreur
	Rouge	Éteint	Tout va bien.
		Allumé	Téléphone n'est pas connecté à un réseau.
		Clignotant	L'itinérance est verrouillée.

## Sonneries

Type	Signal	Signification
OK	1 sonnerie	Saisie était accepté.
Erreur	2 sonneries courtes	Saisie était rejeté.
Batterie basse	3 sonneries courtes	Batterie est basse. Brancher au chargeur. Voir <b>Témoins</b> .
Appel	Alternance continus des sonneries et pauses	Appel reçu.

## Politique à propos des batteries

Les batteries ne devraient pas être simplement jetées à la poubelle. S'il-vous-plaît regardez sur notre site internet à [www.opis-tech.com/battery-policy](http://www.opis-tech.com/battery-policy) pour savoir quoi faire en toute sécurité de la batterie de votre téléphone portable de table.

## Spécifications techniques

- mobile de bureau
- téléphone mobile/téléphone de bureau
- support quad-band GSM 2G pour la meilleure couverture des réseau du monde entier
- cadran rotatif ou clavier classique
- cloche en métal classique
- batterie Li-Io intégrée
- > 5 heures de communication
- > 1 semaine en stand by
- nécessite une carte SIM pour fonctionner (déverrouillée)
- pas de support SMS
- peut stocker et rappeler les codes de réseaux locaux
- mémorise 9 compositions de numéros rapides

- disponibles dans de nombreuses couleurs différentes

le carton d'emballage contient aussi:

- un chargeur à alimentation sur secteur
- un registre téléphonique (crayon non inclus)

longueur: 23cm

largeur: 21cm

hauteur: 13cm

poids: 1.0kg

## Fonctionnalités supplémentaires **UNIQUEMENT** en version hEar

### Modifier le volume de la sonnerie électronique

Le volume de la sonnerie peut être ajusté a désactivé (0), silencieux (1), medium (2) et fort (3). décrocher, attendre la tonalité d'invitation et composer:

**Format:** \*09#<0-3>\*

**Exemple:** pour ajuster le volume de la sonnerie a 2 (medium): \*09#2\*  
 ⇒ si le volume est accepté le téléphone sonne une fois.

### Utilisation avec aides auditives

Procédez exactement comme indiqué dans le points 1 à 19. Notre technologie hEar fonctionne automatiquement avec votre aide auditive. Vous n'avez pas besoin de changer aucune chose.

Remarque : Vous pouvez configurer votre prothèse auditive sur T-coil pour passer vos appels sans interférence. (La plupart des appareils auditifs support supporte le mode T. Vous pouvez trouver comment l'activer sur sa notice, ou tout simplement poser la question à votre revendeur.)

### Spécifications techniques

- supporte le mode boucle auditive (T-coil)
- (en place de cloche en métal classique) sonnerie électronique extra-forte ajustable

# ESPAÑOL

## Introducción

Bienvenido a su móvil de sobremesa retro, su nuevo teléfono móvil estilo retro similar a un teléfono fijo de disco de los años sesenta. Este breve manual le ayudará a familiarizarse con el manejo y la construcción del teléfono.

## Inicio

### 1 Desempacar y conectar

Retire el teléfono, el cargador y los auriculares del empaque. Conecte los cables del auricular en la parte inferior del teléfono (1). Conecte el cargador al tomacorriente y el cable del cargador el casquillo en la parte trasera del teléfono.

### 2 Colocar la tarjeta SIM

Deslice la tarjeta SIM (no incluida) de su compañía telefónica en la ranura ubicada en el fondo del teléfono, tal como se muestra en (3). Para una manipulación más fácil del teléfono le recomendamos desactivar previamente la consulta de PIN del teléfono (Ver también 11).

### 3 Encender

Desplace el interruptor principal ubicado en el fondo de la posición 0 a la 1, tal como se muestra en (2). Las dos luces rojas de estado (red y tarjeta SIM) parpadean alternativamente durante unos 30 segundos. El parpadeo alternativo indica que el teléfono está ocupado. Por favor, espere. Después de un tiempo, las tres luces de estado deberían encenderse brevemente. (Tenga en cuenta que la luz de la batería permanecerá encendida si el teléfono se está cargando). Luego las mismas luces dan información sobre el estado del teléfono (Refiérase al apartado **Luces de estado**).

### 4 Insertar el PIN

Este paso es solamente necesario si la consulta de PIN de su tarjeta SIM está activa. Observe las luces de estado en la parte trasera del teléfono para averiguar si es necesario insertar el PIN (Refiérase también al apartado **Luces de estado**). Levante los auriculares, espere la señal de ocupado (Refiérase también al apartado **Señales de tono**) y escoja su PIN:

**Formato:** <PIN (4 dígitos)>

**Ejemplo:** Si su PIN es 1234: **1234**

⇒ Si el pin fue aceptado el teléfono timbra una vez.

Advertencia: Después de tres intentos fallidos al ingresar el PIN la tarjeta SIM se bloqueará. El ingreso del PUK y un nuevo PIN será necesario en este caso.



**Formato:** <PUK (8 dígitos)>#<nuevo PIN (4 dígitos)>  
**Ejemplo:** Si su PUK es 88888888 y su PIN 1234, entonces escoja:  
**88888888#1234**  
⇒ Si el PUK es aceptado el teléfono timbra una vez.

Ahora su teléfono está listo para ser utilizado (Si el PIN o el PUK no es aceptado, el teléfono timbra dos veces. Los detalles sobre señales de tono se encuentran también en el apartado **Señales de tono**).

## 5 Llamar

Levante los auriculares y espere la señal de marcar (si no escucha la señal observe la luz de estado, tal como está descrito en el apartado **Luces de estado**):

**Formato:** <número de teléfono>  
**Ejemplo:** Si el número es: 012345678, escoja: **012345678**  
⇒ Usted entrará en conexión con el número seleccionado

Los teléfonos Opis 60s mobile o Opis PushMeFon mobile efectúan la conexión con el número marcado en un lapso de 6 segundos. Este lapso de tiempo es también configurable (refiérase también al apartado 10). Durante la pausa se escucha un breves tonos de progreso.

Consejo: Usted puede obviar la espera apretando la tecla \* después del último dígito  
Consejo: Para **volver a marcar el último número**, escoja #/R en lugar del <número de teléfono>.

## 6 Recibir una llamada

Para recibir una llamada levante el auricular.

Consejo: Si el teléfono no está colocado sobre la horquilla; por ejemplo, porque usted lleva el Opis 60s mobile consigo o el Opis PushMeFon mobile en el bolsillo, no pasa nada. Usted puede recibir una llamada entrante con solo colocar y tomar nuevamente el auricular.

## Uso del Móvil

Usted puede utilizar su móvil de sobremesa como cualquier otro teléfono celular aun estando fuera de casa. El teléfono contiene una batería cargable que debe ser cargada antes del primer uso. Para ello conecte el cargador incluido en el paquete al teléfono Opis 60s mobile o Opis PushMeFon mobile y conéctelo a un tomacorriente. El nivel de carga puede notarse observando las luces de estado en el fondo del aparato (Refiérase al apartado **Luces de estado**).

## Funciones adicionales

## 7 Insertar/cambiar el código de área

Para adaptar las funciones de su móvil de sobremesa más a las funciones de un teléfono-

no fijo, es posible guardar su código de área. Esto le ayuda a ahorrar tiempo al marcar un número dentro de su área.

**Formato:** *\*01#<Código>\**

**Ejemplo:** Si su código de área es 0351, escoja: *01#0351\**  
⇒ Si el código fue guardado el teléfono timbrara una vez.

A partir de ahora no es necesario ingresar el código de área para hacer llamadas dentro de su área.

Advertencia: Esta función está disponible solamente para códigos de área que inicien con 0. Por tanto no funciona, entre otros países, en Canadá y en EEUU. Sin embargo usted puede desactivar esta función en cualquier momento por medio de *\*01\**.

## **8** **Uso de un código directo de su compañía telefónica (Por ejemplo: Buzón de Voz)**

Usted puede usar el código directo programado por su operador como de costumbre. Levante el auricular, escoja el código directo y presione la tecla # al final.

**Formato:** *<código directo>#*

**Ejemplo:** Si su código directo es 2222, escoja: *2222#*  
⇒ Usted se comunicará con el servicio correspondiente al código marcado.

## **9** **Opción de marcado rápido**

Los teléfonos móviles Opis 60s mobile o Opis PushMeFon mobile pueden guardar hasta 9 números en la opción de marcado rápido. Para programar los números levante el auricular y escoja:

**Formato:** *\*02#<número de marcado rápido (1-9)>Número de teléfono>\**

**Ejemplo:** Si el número de teléfono es 08154711 y como numero de marcado rápido desea escoger el 5, escoja: *\*02#5#08154711\**  
⇒ Si el número fue guardado el teléfono timbrara una vez.

Para utilizar un número de marcado rápido levante el auricular y marque:

**Formato:** *\*<número de marcado rápido> (1-9)>*

**Ejemplo:** Para utilizar el número 5, escoja: *\*5*  
⇒ Usted se conectará con el número telefónico guardado como 5.

## **10** **Cambiar el tiempo de espera**

Normalmente el móvil de sobremesa entra en comunicación después de 6 segundos de haber marcado el último dígito. Este tiempo puede ser cambiado en intervalos de 2 segundos. Levante el auricular y escoja:

**Formato:** *\*03#<(1-9)>\*(1x2 segundos hasta 9x2 segundos de pausa)*

**Ejemplo:** Si quiere ajustar el tiempo de espera a 6 segundos (2x2 segundos=4 segundos), escoja: **\*03#2\***  
⇒ Si el tiempo de espera fue guardado el teléfono timbrará una vez.

## 11 Activar y desactivar el bloqueo del PIN de la tarjeta SIM

Usted puede activar o desactivar (recomendado) el bloqueo del PIN de su tarjeta SIM. Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*04#<0-1>#<PIN>\*** (0=desbloquear SIM, 1=bloqueo SIM)

**Ejemplo:** Si su PIN es 1234 y usted quiere desactivar el bloqueo, escoja:

**\*04#0#1234\***

⇒ Si el teléfono fue configurado exitosamente éste timbrará una vez

Si la configuración fue fallida el teléfono timbra dos veces, en este caso repita el proceso.

## 12 Activar y desactivar el bloqueo Roaming

Usted puede configurar el Opis 60s mobile o Opis PushMeFon mobile de tal manera que se impida una conexión con otras redes que no sean las de su red nacional (Roaming bloqueado). En la configuración inicial el bloqueo del roaming está desactivado. Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*05#<0-1>\*** (0=bloqueo del roaming desactivado, 1=bloqueo del roaming activado)

**Ejemplo:** Para activar el bloqueo del roaming escoja: **\*05#1\***

⇒ Si el teléfono fue configurado exitosamente éste timbrará una vez

## 13 Configurar el nivel de sonido del auricular

El nivel de sonido del auricular puede variarse entre 1 (bajo) y 9 (alto). Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*06#<1-9>\***

**Ejemplo:** Para fijar el nivel de sonido del auricular en 5 (medio) escoja: **\*06#5\***

⇒ Si el teléfono fue configurado exitosamente éste timbrará una vez

## 14 Envío del número IMEI y de la identificación de la red por SMS

En ocasiones, nuestro servicio de atención al cliente o tu operador de red pueden requerir esta información. Puedes enviarla por SMS a cualquier número de teléfono. (Tenga en cuenta que esto sólo funciona si su contrato incluye el envío de mensajes de texto y mientras su Opis móvil de mesa esté conectado a una red. Para simplificar, también puedes encontrar el número IMEI debajo de tu teléfono).

Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*07#<número de destino>\***

**Ejemplo:** Para enviar el IMEI y la identificación de la red a 01234567:  
**\*07#01234567\***  
⇒ Si el SMS fue enviado, el teléfono timbrará una vez

## 15 Envío de información de registro a la Opis Technology

Los móviles de mesa de Opis son compatibles con las modernas tecnologías de red de todo el mundo. Debido a la complejidad de esta tarea, existe el riesgo de que se produzcan problemas. Esta función nos ayuda a entender un problema al proporcionarnos datos relevantes para el análisis (no se transfiere información personal ni listas de llamadas).

Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*001\***

**Ejemplo:** Para enviar el registro telefónico a Opis Technology: **\*001\***  
⇒ Si el registro fue enviado, el teléfono timbrará una vez

## 16 Reenvío de mensajes de texto (SMS)

En consonancia con su aspecto retro, su Opis móvil de mesa no tiene pantalla. Sin embargo, a veces es necesario mostrar mensajes de texto (por ejemplo, al registrar una nueva tarjeta SIM). Para ello, puede configurar el reenvío de mensajes de texto a un número de su elección.

Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*002<número de destino>\***

**Ejemplo:** Para reenviar mensajes de texto al 01234567: **\*002#01234567\***  
⇒ Si se ha configurado el realizado, el teléfono timbrará una vez

## 17 Configuración para un proveedor de servicios de telefonía

**IMPORTANTE:** Sólo utilice esta función si hay problemas de funcionamiento de su Opis móvil de mesa. El número necesario para identificar a su proveedor de servicios de telefonía móvil (<nnn> del 001 al 999) puede encontrarse en el sitio web de Opis Technology en <https://opis-tech.com/go/4gesp>.

Levante el auricular y escoja:

**Formato:** **\*004<nnn>\*** (nnn es del 001 al 999 - véase la descripción anterior)

**Ejemplo:** Para configurar para AT&T USA: **\*003#005\***  
⇒ Si la configuración fue exitosa, el teléfono timbrará una vez

## 18 Restablecer la configuración inicial

Para restablecer la configuración inicial del móvil de sobremesa escoja:

**Formato:** **\*08\***

**Ejemplo:** Para restablecer la configuración inicial: **\*08\***

⇒ Si el teléfono fue configurado exitosamente éste timbrará una vez

## 19 Modos de funcionamiento especiales

Los Opis móviles de sobremesa 4G admiten tres modos de funcionamiento especiales que, por ejemplo permiten un uso de demostración (en ferias, expositores publicitarios, etc.) y también pueden ayudar a personas con pérdida de memoria. Cada uno de los modos de funcionamiento está protegido por un número PIN (que no debe confundirse con el PIN de la tarjeta SIM). Sólo con este número PIN se puede restablecer el modo de funcionamiento normal. Los demás ajustes no pueden efectuarse mientras un modo de funcionamiento especial está activo y no se permite reiniciar el teléfono.

### 19 ① Solo marcados rápidos y llamadas de emergencia

Este modo sólo permite el uso de los marcados rápidos definidos en ⑨, así como los números de emergencia números de emergencia 112, 110 y 911. Todos los demás números dan lugar al tono de línea ocupada.

Para activar este modo, levante el auricular y escoja:

**Formato:** \*00#1#<PIN>\*

**Ejemplo:** Para activar el modo 1 y establecer el PIN de 4 dígitos en 1234:

\*00#1#1234\*

⇒ Si el modo se ha configurado correctamente el teléfono timbrará una vez

### 19 ② Sólo números nacionales y sin llamadas de emergencia

Este modo sólo permite el uso de números de teléfono nacionales. Los números de emergencia 112, 110 y 911 no están permitidos. Los marcados rápidos, tal y como se han configurado en ⑨, sólo funcionan si son números nacionales.

Para activar este modo, levante el auricular y escoja:

**Formato:** \*00#2#<PIN>\*

**Ejemplo:** Para activar el modo 2 y establecer el PIN de 4 dígitos en 1234:

\*00#2#1234\*

⇒ Si el modo se ha configurado correctamente el teléfono timbrará una vez

### 19 ③ Marcación inmediata de un número al descolgar

Este modo marca automáticamente el marcado rápido programado en el \*1 (véase ⑨) en cuanto se descuelga el receptor. Se ignoran todas las entradas de marcación. Las llamadas entrantes pueden ser contestadas descolgando el auricular cuando suena el teléfono.

Para activar este modo, levante el auricular y escoja:

**Formato:** \*00#2#<PIN>\*

**Ejemplo:** Para activar el modo 2 y establecer el PIN de 4 dígitos en 1234:

\*00#2#1234\*

⇒ Si el modo se ha configurado correctamente el teléfono timbrará una vez

## 19 ① Desactivación de los modos especiales

Los modos especiales 19 ① y 19 ② se pueden desactivar en cualquier momento descolgando el receptor y marcando:

**Formato:** \*00#0#<PIN>\*

**Ejemplo:** Si el PIN elegido es 1234: \*00#2#1234\*

⇒ Si el modo especial fue desactivado el teléfono timbrará una vez

IMPORTANTE: El modo especial 19 ③ no puede desactivarse tan fácilmente, ya que al descolgar el auricular siempre se marcará el marcado rápido \*1. Para finalizar este modo, por favor, apague el teléfono. Para el 60s mobile 4G, gire el disco de marcación a la posición 1 y manténgalo ahí, para el PushMeFon mobile 4G pulse y mantenga pulsado tanto # como \*. Ahora encienda el teléfono (manteniendo el disco de marcación en posición o pulsando los botones) y espere unos 30 segundos. Ahora puede desactivar este modo especial de la misma manera que se describe para 19 ① y 19 ② anteriormente.

## Resumen de comandos

Comando	Ejemplo	Función
*01#<código local>*	*01#01234*	Insertar/cambiar el código de área
*02#<1-9>#<número de teléfono>*	*02#4#0123456789*	Opción de marcado rápido
*03#<1-9>*	*03#2*	Cambiar el tiempo de espera
*04#<0-1>#<PIN>*	*04#0#1234*	Activar y desactivar el bloqueo del PIN de la tarjeta SIM
*05#<0-1>*	*05#0*	Activar y desactivar el bloqueo Roaming
*06#<1-9>*	*06#5*	Configurar el nivel de sonido del auricular
*07#<no de destino>*	*07#01234567*	Enviar IMEI y netcode al smartphone
*001*	*001*	Enviar registro a Opis Technology
002#<no de destino>*	*002#01234567*	Reenviar textos al número

*003#<nnn>*	*003#005*	Configurar los ajustes del operador de servicios
*00#<0-3>#<PIN>*	*00#1#1234*	Activar/desactivar el modo especial
*08*	*08*	Restablecer la configuración inicial
*<1-9>	*5	Opción de marcado rápido


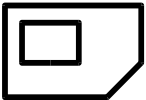
## Señales de tono


Existen tres diferentes señales de tono que pueden ser generadas por el auricular. En la siguiente tabla se enumeran los significados de dichos tonos.

Tipo	Señal	Significado
Mudo	ninguna	El teléfono no está encendido. (Advertencia: Después de encendido el teléfono demora aproximadamente 5 segundos para generar una señal de tono y estar listo para ser utilizado)
Señal de marcar	Tono continuo	El teléfono está listo para ser utilizado
Ocupado	Pip – pip – pip - ...	El teléfono no está listo. Fíjese en las luces de estado ubicadas en el fondo del teléfono tal como está descrito en el apartado <b>Luces de estado</b> .

## Luces de estado

En el fondo del teléfono se encuentran tres diferentes tipos de luces. En la siguiente tabla se enumeran los significados de dichas luces.

Símbolo	Color	Estado	Significado
	naranja	apagada	El teléfono está listo o apagado
		encendida	La batería se está cargando
		intermitente	La carga de batería está baja
	rojo	apagada	Todo está funcionando bien
		encendida	No se reconoce la tarjeta SIM
		intermitente	La tarjeta SIM requiere del ingreso de un PIN
		intermitente rápido	La tarjeta SIM requiere del ingreso de un PUK

&	rojo	parpadeando alternativamente	El teléfono está trabajando en una tarea. Por favor, espere.
		encendidas	Después de parpadear alternativamente: El teléfono ha completado con éxito la tarea.
		Parpadeando simultáneamente	Después de parpadear alternativamente: El teléfono ha terminado la tarea con un error.
	rojo	apagada	Todo está funcionando bien
		encendida	No hay conexión a la red telefónica
		intermitente	El bloqueo del roaming está activado

### Señales de timbre

Tipo	Señal	Significado
OK	Un timbre	El teléfono ha aceptado el último mandato
Error	2 timbres breves	El teléfono no ha aceptado el último mandato
Batería	3 timbres breves	La carga de batería es muy baja (refiérase también al apartado <b>Luces de estado</b> )
Llamada	Timbre continuo con pausas	Llamada entrante

### Recomendaciones sobre la batería

Las baterías nunca se deben tirar junto con el resto de los desperdicios. Por favor vea en nuestra página web [www.opis-tech.com/battery-policy](http://www.opis-tech.com/battery-policy) para averiguar como usted puede desechar la batería de su teléfono seguramente.

### Detalles técnicos

- Móvil de mesa 4G
- Teléfono móvil 4G/teléfono de mesa 4G
- Soporte de telefonía 4G y VoLTE para la mejor cobertura de red mundial
- Con disco de marcar rotante o teclado clásico
- Con campana metálica
- Pila Li-Ion empotrada
- 5 horas de tiempo de llamada
- 1 semana de tiempo de espera
- Reconoce la tarjeta SIM de cualquier operador (sin bloqueo de red, SIM desbloqueada)
- Soporte del menú DTMF



- El código de área puede ser escogido y guardado
- Se pueden programar hasta 9 códigos de marcado rápido
- Disponible en muchos colores diferentes

Contenido de entrega:

- Teléfono móvil de sobremesa
- Cargador
- Agenda telefónica (Lápiz no incluido)

Longitud: 23cm

Ancho: 21cm

Altura: 13cm

Peso: 1.0kg

## Características adicionales ÚNICAMENTE en versión hEar

### Ajustar el volumen del timbre electrónico

El volumen del timbre puede ser ajustado a desactivado (0), silencioso (1), medio (2), y fuerte (3). Levante el auricular y escoja:

**Formato:** \*09#<0-3>\*

**Ejemplo:** para ajustar el volumen a 2 (medio): \*09#2\*

⇒ Si el teléfono fue configurado exitosamente éste timbrará una vez

### Uso con audífonos

Proceda exactamente como indicado en los puntos 1 a 19. Nuestra tecnología hEar funcionará automáticamente con vuestro audífono. No hay que hacer nada más.

Advertencia: Puede activar el modo T de su audífono para disfrutar de una calidad de sonido especialmente clara. (La mayoría de los audífonos soportan este modo. Cómo lo puede activar, puede encontrarlo en su manual del audífono, o simplemente puede preguntar en la tienda donde lo adquirió.)

### Detalles técnicos

- Soporta el modo de inducción (T-coil)
- (en lado de la campana metálica) timbre electrónico extra-fuerte

# ITALIANO

## Introduzione

Grazie per aver acquistato un Opis Technology cellulare da tavolo 4G – il telefono cellulare 4G con design retro. Il presente manuale rappresenta una guida rapida che elenca le funzioni speciali e fornisce consigli per i casi d'errore.

## Guida veloce

### 1 Montaggio

Disimballare il cellulare, il manuale, il caricabatteria e la cornetta. Collegate il filo della cornetta allo slot sulla parte inferiore del telefono (1). Collegate il caricabatteria allo slot sulla parte posteriore ed a qualsiasi presa di corrente standard A/C.

### 2 Inserimento della scheda SIM

Inserite la vostra scheda SIM (che non fa parte di questa confezione) sul fondo del cellulare come illustrato (3). Per facilitare l'operazione è consigliato l'uso di una scheda senza blocco automatico (vedi 11)

### 3 Accendere il cellulare

Cambiate la posizione dell'interruttore (2) sul lato inferiore da 0 a I. Le due luci rosse di stato (rete e scheda SIM) lampeggiano alternativamente per circa 30 secondi. Il lampeggio alternato indica che il telefono è occupato. Per favore, aspettate. Dopo qualche tempo, tutte e tre le luci di stato dovrebbero accendersi brevemente. (Si noti che la spia della batteria rimarrà accesa se il telefono è in carica.) Dopodiché, le luci indicano i diversi stati del cellulare come descritto in sezione **Segnali di luce**.

### 4 Inserire il numero PIN

Questo passo è necessario solamente in caso d'uso di una scheda SIM con blocco automatico PIN. Siete pregati di controllare le luci sul fondo del cellulare per sapere se è necessaria tale operazione (vedi sezione **Segnali di luce**). Alzate la cornetta, aspettate il suono acceso che indica l'accensione del cellulare (vedi sezione **Segnali sonori**) e componete il numero:

**Formato:** <PIN (4 cifre)>

**Esempio:** se il PIN è 1234: **1234**

⇒ se il PIN è accettato, il telefono suona una volta.

**ATTENZIONE:** Dopo tre tentativi dell'inserimento di un codice PIN errato la vostra scheda SIM sarà bloccata e sarà necessario inserire il codice PUK e un nuovo codice PIN:

**Formato:** <PUK (8 cifre)>#<nuovo PIN (4 cifre)>

**Esempio:** se il codice PUK è 88888888 e il codice PIN è 1234: **88888888#1234**

⇒ se il codice PIN è accettato, il telefono suona una volta.

Adesso il cellulare è pronto per l'uso regolare. (Se il codice PIN o quel PUK non sono accettati, il cellulare suona due volte e voi potete provare un'altra volta ad inserirli. Per informazioni dettagliate sui suoni del cellulare vedi sezione **Segnali di suoneria**).

## 5 Effettuare una chiamata

Alzate la cornetta, aspettate il segnale di linea libera (vedi sezione **Segnali sonori/se** non sentite il segnale di linea libera controllate **Segnali di luce**) e fate il numero:

**Formato:** <numero di telefono>

**Esempio:** se il numero è 0123456789: **0123456789**

⇒ siete connessi al numero fatto.

Le cellulari Opis 60s mobile e Opis PushMeFon mobile operano con connessione automatica dopo una pausa di 6 secondi (configurabile, vedi 10). Durante questa pausa, sentite suoni dalla cornetta che vi informano del progresso di connessione.

CONSIGLIO: Per ricevere una connessione immediata, fate \* alla fine.

CONSIGLIO: Per **chiamare l'ultimo numero** componete **#/R** al posto di <numero di telefono>.

## 6 Ricevere una chiamata

Alzate la cornetta per accettare la chiamata.

Consiglio: Se la cornetta non è attaccata sul telefono, per esempio se la avevate con voi in una borsa, il telefono suona ancora ed è pronto per una nuova connessione dopo aver riattaccato e rialzato la cornetta.

## Uso come cellulare

Come tutti gli altri cellulari anche il cellulare da tavolo funziona con una batteria che necessita di ricarica prima dell'uso. Per caricare dovete solamente collegare il carica-batteria al lato posteriore del telefono e ad una presa di corrente standard A/C. Potete controllare lo stato di caricamento come illustrato sotto **Segnali di luce**.

## Funzioni speciali

### 7 Inserire/Cambiare un prefisso della zona locale

Le cellulari Opis 60s mobile e Opis PushMeFon mobile possono memorizzare un prefisso della zona locale (per emulare le caratteristiche di un telefono a linea fissa). Per memorizzarlo è necessaria la programmazione del prefisso. Alzate la cornetta e componete il numero:

**Formato:** \*01#<prefisso della zona locale>\*

**Esempio:** se il prefisso è 0351: **\*01#0351\***

⇒ se il prefisso della zona locale è accettato, il telefono suona una volta.

Da adesso in poi non sarà più necessario fare il numero del prefisso della zona locale prima di comporre un numero locale.

**ATTENZIONE:** Questa funzione può essere usata solo dove il prefisso della zona locale comincia con uno 0, per esempio non è applicabile negli Stati Uniti o in Canada. Una volta configurata la funzione può essere disattivata semplicemente facendo il numero **\*01\***.

## **8 Usare una numerazione abbreviata di un operatore di rete (p. es. mailbox)**

Potete usare una numerazione abbreviata prevista dall'operatore di rete facendo il numero seguito da un extra #. Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** <numerazione abbreviata della rete>#

**Esempio:** se la numerazione abbreviata della rete GSM è 2222: **2222#**  
⇒ sarete connessi al numero fatto.

## **9 Numeri abbreviati**

Il cellulare da tavolo prevede la programmazione di nove numeri abbreviati. Per programmare o cambiare un numero abbreviato, alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** **\*02#<numero abbreviato (1-9)>#<numero dell'utente>\***

**Esempio:** se il numero è 08154711 e deve essere memorizzato sotto il numero abbreviato 5: **\*02#5#08154711\***  
⇒ se il numero è accettato, il telefono suona una volta.

Per usare un numero abbreviato, alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** **\*<il numero abbreviato (1-9)>**

**Esempio:** se volete fare il numero abbreviato 5: **\*5**  
⇒ siete connessi al numero memorizzato.

## **10 Cambiare il ritardo di collegamento della chiamata**

Normalmente la connessione di una chiamata col cellulare da tavolo avviene automaticamente dopo 6 secondi (dopo che l'ultima cifra del numero è stata inserita). Questa pausa può essere cambiata ad intervalli di tre secondi come segue. Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** **\*03#<(1-9)>\*** (1 x 2 secondi fino a 9 x 2 secondi di pausa).

**Esempio:** se volete cambiare la pausa a 4 secondi (2x2 secondi=4 secondi):  
**\*03#2\***  
⇒ se è accettato il nuovo intervallo di pausa, il telefono suona una volta.

## 11 Disattivare/Attivare il blocco PIN della scheda SIM

Potete disattivare (raccomandato) o attivare il blocco PIN della scheda SIM. Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** \*04#<0-1>#<PIN>\* (0= blocco disattivato, 1= blocco attivato)

**Esempio:** se il vostro PIN è 1234 e volete disattivare il blocco PIN:

\*04#0#1234\*

⇒ se questa operazione è accettata, il telefono suona una volta.

Se non è accettata, il telefono suona due volte e potete riprovare l'operazione.

## 12 Disattivare/Attivare il blocco roaming

Potete attivare (default) o disattivare il blocco roaming. Alzate la cornetta e componete il numero:

**Formato:** \*05#<0-1>\* (0 – blocco roaming disattivato, 1- blocco roaming attivato)

**Esempio:** per disattivare connessioni roaming: \*05#1\*

⇒ se la nuova impostazione è medio, il telefono suona una volta.

Se l'impostazione non è accettata, il telefono suona due volte e potete riprovare l'operazione.

## 13 Aggiustamento del livello di volume dell'altoparlante della cornetta

Il livello di volume della cornetta può essere aggiustato da 1 (più basso) a 9 (più alto). Alzate la cornetta e componete il numero:

**Formato:** \*06#<1-9>\*

**Esempio:** per impostare il livello a 5 (medium): \*06#5\*

⇒ se il nuovo livello di volume è medio, il telefono suona una volta.

## 14 Invio del numero IMEI e dell'identificazione de rete via SMS

A volte il nostro servizio clienti o il tuo operatore di rete possono richiedere queste informazioni. Puoi inviarle via SMS a qualsiasi numero di telefono. (Si prega di notare che questo funziona solo se il tuo contratto include l'invio di messaggi di testo e mentre il tuo Opis cellulare da tavolo è collegato ad una rete. Per semplicità puoi anche trovare il numero IMEI sotto il tuo telefono.)

Alzate la cornetta e componete il numero:

**Formato:** \*07<numero di destinazione>\*

**Esempio:** per inviare l'IMEI e l'identificazione della rete allo 01234567:

\*07#01234567\*

⇒ se l'SMS è stato inviato, il telefono suona una volta.

## 15 Invio di informazioni di registro alla Opis Technology

I cellulari desktop 4G di Opis supportano le moderne tecnologie di rete in tutto il mondo. Tuttavia, questo è un compito complesso e c'è il rischio che si verifichino dei problemi. Questa funzione ci aiuta a capire un problema fornendoci dati rilevanti per l'analisi (non vengono trasferite informazioni personali o liste di chiamanti).

Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** \*001\*

**Esempio:** per inviare il registro del telefono a Opis Technology: \*001\*  
⇒ se il log è stato inviato, il telefono suona una volta.

## 16 Inoltro di messaggi di testo (SMS)

In linea con il suo aspetto retrò, il vostro cellulare da tavolo di Opis non ha uno schermo. Tuttavia, a volte è necessario visualizzare i messaggi di testo (ad esempio quando si registra una nuova carta SIM). A questo scopo potete impostare l'inoltro dei messaggi di testo a un numero di vostra scelta.

Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** \*002#<numero di destinazione>\*

**Esempio:** per inoltrare i messaggi di testo allo 01234567: \*002#01234567\*  
⇒ se l'inoltro è stato impostato, il telefono suona una volta.

Suggerimento: Testate se tutto è stato impostato correttamente inviando ora un messaggio di testo al vostro Opis cellulare da tavolo 4G.

Suggerimento: per disattivare l'inoltro di tutti i messaggi di testo è sufficiente utilizzare questa funzione senza un numero di destinazione, cioè \*002##\*.

## 17 Configurazione per un fornitore di servizi di telefonia mobile

**IMPORTANTE:** Usare questa funzione solo se ci sono problemi di funzionamento del vostro Opis cellulare da tavolo.

Il numero necessario per identificare il vostro fornitore di servizi di telefonia mobile (<nnn> da 001 a 999) si trova sul sito web di Opis Technology all'indirizzo <https://opis-tech.com/go/4gita>

Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** \*003#<nnn>\* (*nnn va da 001 a 999 - vedi descrizione sopra*)

**Esempio:** per configurare AT&T USA: \*003#005\*  
⇒ se la configurazione ha avuto successo, il telefono suona una volta.

## 18 Riportare le impostazioni predefinite di fabbrica

Potete riportare tutte le impostazioni di fabbrica come predefinite dal produttore.

Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** \*08\*  
**Esempio:** per riportare le impostazioni di fabbrica: \*08\*  
⇒ se le impostazioni sono riportate, il telefono suona una volta.

## 19 Modalità operative speciali

I Opis cellulari da tavolo 4G supportano tre modalità operative speciali che, ad esempio, consentono un uso dimostrativo (nelle fiere, negli stand pubblicitari, ecc.) e possono anche aiutare persone con perdita di memoria. I modi operativi sono protetti ciascuno da un numero PIN (da non confondere con il PIN della scheda SIM). Solo con questo numero PIN un cellulare da tavolo può essere restato dal modo operativo speciale al modo normale. Le altre impostazioni non possono essere modificate mentre un modalità operativa speciale è attiva e il reset del telefono non è consentito.

### 19 ① Solo numeri abbreviati e di emergenza

Questa modalità permette solo l'uso delle numeri abbreviati come definite in 9 e dei numeri di emergenza 112, 110 e 911. Tutti gli altri numeri danno come risultato il tono di occupato della linea. Per attivare questa modalità, alzate la cornetta e componete il numero:

**Formato:** \*00#1#<PIN>\*  
**Esempio:** per attivare il modo 1 e impostare il PIN di 4 cifre su 1234:  
\*00#1#1234\*  
⇒ se la modalità è stata impostata con successo, il telefono suona una volta.

### 19 ② Solo numeri nazionali e nessuna chiamata di emergenza

Questa modalità permette solo l'uso di numeri di telefono nazionali. I numeri di emergenza 112, 110 e 911 non sono ammessi. Le numeri abbreviati impostate in 9 funzionano solo se sono numeri nazionali. Per attivare questa modalità, alzate la cornetta e componete il numero:

**Formato:** \*00#2#<PIN>\*  
**Esempio:** per attivare il modo 2 e impostare il PIN di 4 cifre su 1234:  
\*00#2#1234\*  
⇒ se la modalità è stata impostata con successo, il telefono suona una volta.

### 19 ③ Composizione immediata quando il ricevitore viene alzato

Questa modalità compone automaticamente il numero rapido programmato come \*1 (vedere 9) non appena il ricevitore viene alzato. Tutti gli ingressi di selezione vengono ignorati. Le chiamate in arrivo possono ancora essere rispondere alzando il ricevitore quando il telefono suona. Per attivare questo modo, alzate la cornetta e componete

il numero:

**Formato:** \*00#3#<PIN>\*

**Esempio:** per attivare il modo 3 e impostare il PIN di 4 cifre su 1234:

\*00#3#1234\*

⇒ se la modalità è stata impostata con successo, il telefono suona una volta.

## 19 0 Disabilitare le modalità speciali

Le modalità speciali 19 1 e 19 2 possono essere disattivate in qualsiasi momento alzando il ricevitore e componendo il numero:

**Formato:** \*00#0#<PIN>\*

**Esempio:** se il PIN scelto è 1234: \*00#0#1234\*

⇒ se i modi speciali sono stati disattivati, il telefono suona una volta.

**IMPORTANTE:** La modalità speciale 19 3 non può essere disattivata così facilmente, perché alzando il ricevitore porterà sempre a comporre il numero breve \*1. Per terminare questa modalità, spegnere il telefono. Per il 60s mobile 4G ruoti il disco combinatore sulla posizione 1 e lo tenga lì, per il PushMeFon mobile 4G tenga premuto sia # che \*. Ora accenda il telefono (sempre tenendo il disco combinatore o premendo i tasti) e aspetti circa 30 secondi. Ora potete disattivare questa modalità speciale nello stesso modo descritto per 19 1 e 19 2 sopra.

## Elenco di tutti comandi

Comando	Esempio	Funzione
*01#<prefisso di zona locale>*	*01#01234*	Inserire/Cambiare un prefisso di zona locale
*02#<1-9>#<numero di telefono>*	*02#4#0123456789*	Inserire/Cambiare un numero abbreviato
*03#<1-9>*	*03#2*	Cambiare la pausa di connessione
*04#<0-1>#<PIN>*	*04#0#1234*	Disattivare/Attivare il blocco PIN
*05#<0-1>*	*05#0*	Disattivare/Attivare il blocco roaming
*06#<1-9>*	*06#5*	Cambiare il volume dell'altoparlante
*07#<no destinazione>*	*07#01234567*	Invia IMEI e codice di rete allo smartphone
*001*	*001*	Invia il registro a Opis Technology
*002#<no destinazione>*	*002#01234567*	Inoltare i testi al numero
*003#<nnn>*	*003#005*	Configura le impostazioni dell'operatore del servizio



*00#<0-3>#<PIN>*	*00#1#1234*	Abilita/disabilita la modalità speciale
*08*	*08*	Riportare le impostazioni di fabbrica
*<1-9>	*5	Numero abbreviato


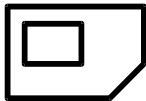
## Segnali sonori


Esistono 3 segnali sonori diversi che si sente dopo che la cornetta è stata alzata. L'elenco seguente riporta i loro significati.

Tipo	Segnale	Significato
Silenzio	Nessuno	Il telefono non è acceso (Attenzione: dovete aspettare per 5 secondi per ricevere un suono dopo che il telefono è stato acceso)
Linea libera	Suono "tut" continuo	Il telefono è pronto. Potete fare qualsiasi numero.
Occupato	"tut-tut-tut"	Non è possibile fare una chiamata. Controllate le luci sulla parte posteriore del telefono e riferite alla sezione <b>Segnali di luce</b> per informazioni dettagliate.

## Segnali di luce

Esistono 3 luci per segnalare lo stato del telefono sul lato posteriore dell'Opis 60s mobile o Opis PushMeFon mobile(4). L'elenco seguente riporta i loro significati.

Simbolo di luce	Colore	Indicazione	Significato
	Arancio	Spento	Stato normale o il telefono è spento
		Acceso	Stato di batteria in carica
		Lampeggiamento	Stato di batteria quasi scaricata
	Rosso	Spento	Stato di funzionamento normale
		Acceso	Stato di mancanza della scheda SIM
		Lampeggiamento	La scheda SIM richiede l'inserimento PIN
		Lampeggiamento veloce	La scheda SIM richiede l'inserimento PUK
&	Rosso	Lampeggiante alternativamente	Il telefono è impegnato in un'attività. Si prega di attendere.
		Acceso	Dopo lampeggiamento alternato: Il telefono ha completato con successo l'operazione.
		Lampeggio simultaneo	Dopo un lampeggio alternato: Il telefono ha terminato il compito con un errore.

	Rosso	Spento	Stato di funzionamento normale
		Acceso	Il telefono non è connesso a nessuna rete
		Lampeggiamento	Blocco roaming attivo impedisce la connessione.

## ***Segnali di suoneria***

<b>Tipo</b>	<b>Segnale</b>	<b>Significato</b>
OK	1 suono lungo	È stata accettata l'ultima operazione.
Errore	2 suoni brevi	Non è stata accettata l'ultima operazione, ma è possibile riprovarla un'altra volta.
Batteria bassa tensione	3 suoni brevi	La batteria è di bassa tensione. Collegate il telefono al caricabatteria. Vedi anche sezione <b><i>Segnali di luce.</i></b>
Chiamata	Suoneria continua con pause	Arrivo di chiamata.

## ***Istruzioni per la gestione di batterie usate***

Non si dovrebbero mai gettare via batterie usate come rifiuti domestici. Visitate il nostro sito internet [www.opis-tech.com/battery-policy](http://www.opis-tech.com/battery-policy) per informarvi come smaltire la batteria inclusa nel vostro telefono in modo sicuro.

## ***Specificazioni tecniche***

- cellulare da tavolo 4G
- telefono cellulare 4G / telefono tavolo 4G
- Supporto della telefonia 4G e VoLTE per la migliore copertura di rete a livello mondiale
- Disco combinatore classico o tastiera classica
- Suoneria campanello metallo classica
- Batteria Li-Ion incorporata
- > 5 ore di durata di chiamata
- > 1 settimana standby
- richiede una scheda SIM di qualsiasi operatore di rete (non bloccata)
- Memoria di prefisso di zona locale
- Memoria fino a 9 numeri abbreviati
- disponibile in tanti colori diversi

La confezione include:

- telefono cellulare da tavolo
- caricabatteria

- Registro numeri di telefono (penna non inclusa)

Lunghezza: 23 cm

Larghezza: 21 cm

Altezza: 13 cm

Peso: 1.0kg

## Caratteristiche aggiuntive SOLO per versione hEar

### Impostare il volume della suoneria

Può impostare il volume della suoneria a spento (0), silenzioso (1), medio (2), y forte (3). Alzate la cornetta e fate il numero:

**Formato:** \*09#<0-3>\*

**Esempio:** se volete impostare il volume a 2 (medio): \*09#2\*  
⇒ se la nuova impostazione è medio, il telefono suona una volta.

### Usare con gli apparecchi acustici

Proceda esattamente come specificato nei paragrafi 1-19. La nostra tecnologia hEar funziona automaticamente con l'apparecchio acustico. Non c'è bisogno di fare altro.

CONSIGLIO: Può attivare l'impostazione T nel apparecchio acustico per godere di una qualità particolarmente elevata. (La maggior parte di apparecchi acustici è compatibile con l'impostazione T. Come può attivare questa impostazione, dovrebbe essere scritto nel manuale del suo apparecchio acustico oppure può semplicemente chiedere nel negozio dove lo ha acquistato.)

### Specificazioni tecniche

- sostegno di connessione ad induzione (T-coil)
- (nel parte della campana metallica) suoneria elettronica con volume molto alto

# T Ü R K Ç E

## Giriş

Opis Technology 4G masaüstü mobil telefonunu tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz. Kullanım klavuzu sizi kısa sürede telefonunuzun montajı ve kullanımı konusunda bilgilendirmek üzere hazırlanmıştır.

## Kısa Kullanma Klavuzu

### 1. Kurulum

Paket içerisinde şarj aleti, ahize ve telefon bulunmaktadır. Ahizenin kablosunu telefonun altındaki girişe takınız (1). Şarj aletini prize ve şarj kablosunu telefonun arkasında bulunan girişe takınız.

### 2. SIM Kartının Takılması

SIM kartınızı (Ürüne dahil değildir.) telefonun altına şekil (3)'te gösterildiği gibi yerleştiriniz. Telefonun kullanımını kolaylaştırmak için SIM kartınızın PIN kodu girişini kartı takmadan önce devre dışı bırakmanızı öneririz (Bakınız 11).

### 3. Kullanıma Açma

Telefonun altında bulunan şalter (2)'yi 0 pozisyonundan I pozisyonuna getiriniz. Bütün gösterge lambaları 5 saniye süre ile yanacaktır. İki kırmızı durum ışığı (ağ ve SIM kart) yaklaşık 30 saniye dönüşümlü olarak yanıp söner. Sürekli yanıp sönme telefonun meşgul olduğunu gösterir. Lütfen bekleyin. Bir süre sonra, üç durum ışığının tümü kısaca yanmalıdır. (Lütfen dikkat: telefon şarj olurken pil ışığının yanık kalacak.) Telefon kullanıma açıldıktan sonra gösterge lambaları telefonun çeşitli durumları hakkında bilgi verir (Bakınız: **Gösterge lambaları**).

### 4. PIN Kodunun Girilmesi

Eğer SIM kartınızın PIN kodu girişi aktif halde ise, telefonun altındaki gösterge lambalarına bakarak PIN kodunuzu girmenizin gerekip gerekmediğini öğrenebilirsiniz (Bakınız: **Gösterge lambaları**). Ahizeyi kaldırın, meşgul tonunu bekleyin (Bakınız: **Ton Sinyalleri**) ve PIN kodunuzu girin:

**Format:** <PIN(4 haneli)>

**Örnek:** PIN kodunuz 1234 ise: **1234**

⇒ PIN kodunuz kabul edilirse, telefon bir kere çalar.

Dikkat: PIN kodunuzu üç kere yanlış girerseniz, SIM kartınız kilitlenir. PUK kodunuzu girmeniz ve yeni bir PIN kodu seçmeniz gerekir:

**Format:** <PUK (8 haneli)>#<yeni PIN (4 haneli)>

**Örnek:** PUK kodunuz 88888888 ise ve yeni PIN kodunuz 1234 ise,

çevireceğiniz numara: **8888888#1234**

⇒ PUK kodunuz kabul edilirse, telefon bir kere çalar.

Telefonunuz artık kullanıma hazır. (PIN yada PUK kodu kabul edilmezse, telefon iki kere kısa çalar. Telefonun çalması ile ilgili bilgileri **Ton Sinyalleri** bölümünde de bulabilirsiniz.)

## 5 Arama Yapmak

Ahizeyi kaldırıp çevir sesini bekleyiniz (Çevir sesini alamıyorsanız, **gösterge lambalarını** kontrol ediniz):

**Format:** <Arayacağınız telefon numarası>

**Örnek:** Arayacağınız numara 012345678 ise, çeviriniz: **012345678**

⇒ Çevirdiğiniz numara ile bağlanacaksınız.

Opis 60s mobile veya Opis PushMeFon mobile numarayı çevirdikten 6 saniye sonra bağlantıyı gerçekleştirir. Bağlantı hızını istediğiniz şekilde değiştirebilirsiniz (Bakınız bölüm 10).

Bağlantı esnasında kısa bip sesleri duyarsınız.

Tavsiye: Numarayı çevirdikten sonra beklemeden bağlanmak için, son numaradan sonra \* işaretini çevirin.

Tavsiye: **Son çevirdiğiniz numarayı** tekrardan aramak için **#/R** hanesini çeviriniz.

## 6 Gelen Aramayı Cevaplamak

Ahizeyi kaldırmanız yeterlidir.

Tavsiye: Ahize telefonun üstünde kapalı durumda olmasa da, gelen aramayı cevaplanmanız mümkündür. Örneğin telefonunuzu çantanızda taşıırken ahize yerinden çıkmışsa, ahizeyi yerine oturtup, kaldırarak gelen aramayı cevaplayabilirsiniz.

## Mobil Kullanım

Diğer mobil telefonlar gibi Opis 60s mobile ya da Opis PushMeFon mobile de yolda kullanılabilir. Mobil kullanımdan önce Opis telefonunun pilinin şarj edilmesi gerekir. Şarj etmek için ürün paketinde yer alan şarj aletini kullanınız. Pilin şarj durumunu telefonun alt kısmında bulunan gösterge lambasından kontrol edebilirsiniz (Bakınız: **Gösterge lambaları**).

## Gelişmiş İşlevler

### 7 Alan Kodunun Girilmesi/Değiştirilmesi

Opis 60s mobile ve Opis PushMeFon mobile sabit telefonlarda olduğu gibi, bulunduğunuz bölgenin alan kodunu kaydettikten sonra, alan kodunu girmeden kullanabilirsiniz. Kayıt işleminden sonra, bulunduğunuz bölgenin alan kodunu her aramada çevirmenize gerek kalmayacaktır.

**Format:** \*01#<Alan Kodu>\*

**Örnek:** Alan Kodunuz 0212 ise, çeviriniz: **\*01#0212\***  
⇒ Alan kodu kaydedilince, telefon bir kere çalar.

Bu işlemden sonra alan kodunuzu kendi bölgenizdeki başka bir numarayı ararken çevirmeniz gerekmez.

Dikkat: Bu işlev sadece 0 ile başlayan alan kodları için kullanıma açıktır. ABD ve Kanada alan kodlarında bu işlev kullanılamaz. İşlevi kullanımdan çıkartmak için **\*01\*** çeviriniz.

## **8 Şebeke Vericisine Ait Servis Numaralarını Kullanmak (Ör.: Posta Kutusu)**

Şebeke vericinize ait servis numaralarını kullanmak için ahizeyi kaldırıp, numarayı çevirdikten sonra # işaretini çeviriniz.

**Format:** **<Servis numarası>#**

**Örnek:** Çevirmek istediğiniz servis numarası 2222 ise, çeviriniz: **2222#**  
⇒ Çevirdiğiniz servis numarasına bağlanacaksınız.

## **9 Numara Kaydetme Ve Kaydedilmiş Numaraların Otomatik Çevriminin Kullanımı**

Opis 60s mobile veya Opis PushMeFon mobile'in 9 numara kaydedebilme özelliği bulunmaktadır. Numara kaydetmek için ahizeyi kaldırın ve örnekteki gibi çevirin:

**Format:** **\*02#<Kayıtlı olacağı numara(1-9)>#<kaydedilecek rakam>\***

**Örnek:** Kaydetmek istediğiniz numara 08154711 ve kayıtlı olacağı rakam 5 ise, çeviriniz: **\*02#5#08154711\***  
⇒ Numara kaydedilmiş ise, telefon bir kere çalar.

Kaydettiğiniz numaranın otomatik çevrilmesi için, ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** **\*<Kayıtlı olduğu rakam (1-9)>**

**Örnek:** 5 rakama kaydedilmiş telefon numarasının otomatik çevrimi için, çeviriniz: **\*5**  
⇒ 5 Rakamına kayıtlı numaraya bağlanacaksınız.

## **10 Bağlantı Aralığının Değiştirilmesi**

Telefon numarasının son rakamı çevrildikten 6 saniye sonra Opis 60s mobile ya da Opis PushMeFon mobile bağlantıyı kurar. Bu bağlantı aralığı 2 saniyelik sürelerle değiştirilebilir. Bağlantı aralığını değiştirmek için, ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** **\*03#<1-9>\*** (1 x 2 saniyeden 9 x 2 saniyeye kadar)

**Örnek:** Bağlantı aralığını 4 saniyeye ayarlamak istiyorsanız (2x2 saniye), çeviriniz: **\*03#2\***  
⇒ İşlem başarıyla tamamlandıysa, telefon bir kere kısa çalar.

## **11 SIM Kartının PIN Kodunu Devreye Sokmak Yada Devreden Çı-**

## kartmak

SIM Kartınızın PIN Kodu sorma özelliğini devreye sokabilir yada devreden çıkartabilirsiniz. Bu işlem için ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*04#<0-1>#<PIN>\* (0 = Devreden Çıkartma, 1 = Devreye Sokma)

**Örnek:** PIN Kodunuz 1234 ise ve kodu devreden çıkartmak istiyorsanız, çeviriniz: \*04#0#1234\*  
⇒ İşlem başarıyla tamamlandıysa, telefon bir kere kısa çalar.

İşlem sırasında bir hata oluştursa telefon iki kere kısa çalar; işlemi tekrarlayınız.

## 12 Hattın Dolaşıma (Roaming) Açılıp Kapatılması

Opis telefonunuzun kendi hattınız dışındaki hatlara bağlanmasını (Roaming) engelleyebilirsiniz. Ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*05#<0-1>\* (0 = Roaming açılır, 1 = Roaming kapanır)

**Örnek:** Roaming'i kapatmak için, çevirin: \*05#1\*  
⇒ İşlem başarıyla tamamlandıysa, telefon bir kere çalar.

## 13 Hoparlörün Ses Düzeyinin Ayarlanması

Hoparlörün ses düzeyini 1 dereceden (alçak) 9 dereceye (yüksek) kadar ayarlayabilirsiniz. Ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*06#<1-9>\*

**Örnek:** Ses düzeyini 5 dereceye (orta) ayarlamak için çeviriniz: \*06#5\*  
⇒ İşlem başarıyla tamamlandıysa, telefon bir kere çalar.

## 14 SMS ile IMEI Numarası ve Ağ Kimliği Gönderme

Bazen müşteri hizmetlerimiz veya şebeke operatörünüz bu bilgileri gerektirebilir. Herhangi bir telefon numarasına SMS ile gönderebilirsiniz. (Lütfen dikkat: telefon sözleşmeniz SMS mesajları göndermenize izin vermeli ve Opis mobile 4G ağa bağlı olmalıdır. Ayrıca IMEI'yi telefonunuzun alt kısmında da yazılı bulabilirsiniz.)

Ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*07#<hedef numarası>\*

**Örnek:** 01234567'ye IMEI ve ağ kimliğini göndermek için: \*07#01234567\*  
⇒ SMS gönderildiyse, telefon bir kere çalar.

## 15 Opis Technology'ye Günlük Bilgilerini Gönderme

Masaüstü mobil telefonlarımız dünya çapında modern ağ teknolojisini destekler.

Bunun karmaşıklığı nedeniyle, sorunların ortaya çıkma riski vardır. Bu fonksiyon, analiz için bize ilgili verileri sağlayarak bir sorunu anlamamıza yardımcı olur (hiçbir kişisel bilgi veya arayan listesi aktarılmaz).

Ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*001\*  
**Örnek:** Telefon günlüğünü Opus Technology'ye göndermek için: \*001\*  
⇒ Telefon günlüğünü gönderildiyse, telefon bir kere çalar.

## 16 Metin mesajlarını iletme (SMS)

Retro görünümüne uygun olarak, Opus masaüstü mobil telefonunuzun ekranı yoktur. Ancak bazen metin mesajlarının görüntülenmesi gerekebilir (örnek: yeni bir SIM kart kaydederken) Bu amaçla, seçtiğiniz bir numaraya metin mesajları iletmeyi ayarlayabilirsiniz.

Ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*002#<hedef numarası>\*  
**Örnek:** Metin mesajlarını 01234567'ye yönlendirmek için: \*002#01234567\*  
⇒ Yönlendirme ayarlanmışsa, telefon bir kere çalar.

İpucu: Opus masaüstü mobil telefonuna şimdi bir metin mesajı göndererek her şeyin doğru şekilde kurulup kurulmadığını test edebilirsiniz.

İpucu: Tüm metin mesajlarını iletmeyi durdurmak için bu fonksiyon bir hedef numarası olmadan kullanmanız yeterlidir, yani \*002#\*.

## 17 Bir Cep Telefonu Servis Sağlayıcısı için Yapılandırma

**ÖNEMLİ:** Bu fonksiyonu yalnızca Opus masaüstü mobil telefonunu çalıştırırken sorunlar varsa kullanın. Cep telefonu servis sağlayıcınızı tanımlamak için gereken numara (<nnn> 001'den 999'e kadar), Opus Technology web sitesinde <https://opus-tech.com/go/4gtur> adresinde bulunabilir.

Ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*003#<nnn>\* (nnn, 001 - 999 arasındır - yukarıdaki bilgileri okuyun)  
**Örnek:** AT&T USA kurulumu için: \*003#005\*  
⇒ Konfigurasyon başarılıysa, telefon bir kere çalar.

## 18 Fabrika Ayarlarına Geri Dönme

Opus 60s mobile veya Opus PushMeFon mobile telefonunuzu fabrika ayarlarına geri döndürmek için, çeviriniz:

**Format:** \*08\*  
**Örnek:** Fabrika ayarlarına geri dönmek için, çeviriniz: \*08\*  
⇒ İşlem başarıyla tamamlandıysa, telefon bir kere çalar.

## 19 Özel Çalışma Modları

4G masaüstü mobil telefonları üç özel çalışma modunu destekler. Örneğin sunumlar için kullanılabilirler (ticaret fuarlarında, reklam standlarında vb.) ve ayrıca hafıza kaybı olan kişilere yardımcı olabilirler. Çalışma modlarının her biri bir PIN numarası ile korun-



maktadır (SIM kart PIN'i ile karıştırılmamalıdır).Sadece bu PIN numarası ile bir masaüstü mobil telefonu özel çalışma modundan normal moda geri dönebilir. Özel bir çalışma modu aktifken diğer ayarlar değiştirilemez ve telefonun sıfırlanmasına izin verilmez.

## 19 ① Yalnızca kaydetli aramalar ve acil aramalar

Bu mod, yalnızca 9'de tanımlandığı numaraların yanı sıra 112, 110 ve 911 acil durum numaralarının kullanılmasına izin verir. Diğer tüm numaralar hat meşgul tonuyla sonuçlanır. Bu modu etkinleştirmek için, ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*00#1#<PIN>\*

**Örnek:** Mod 1'i etkinleştirmek ve 4 basamaklı PIN'i 1234'e ayarlamak için:\*00#1#1234\*  
⇒ Mod başarılı bir şekilde ayarlanmışsa, telefon bir kere çalar.

## 19 ② Sadece Ulusal Numaralar / Acil Arama yapılmaz

Bu mod sadece ulusal telefon numaralarının kullanımına izin verir. Acil numaralar 112, 110 ve 911 aranamaz. Sadece ulusal numaralar 9'de açıklanan şekilde çalışır.

Bu modu etkinleştirmek için, ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*00#2#<PIN>\*

**Örnek:** Mod 2'i etkinleştirmek ve 4 basamaklı PIN'i 1234'e ayarlamak için:\*00#2#1234\*  
⇒ Mod başarılı bir şekilde ayarlanmışsa, telefon bir kere çalar.

## 19 ③ Ahizeyi Kaldırınca, Otomatik Olarak bir Numaraya Bağlamak

Bu mod, ahize kaldırılır kaldırılmaz \*1 (bkz. 9) pozisyonunda programlanan numarayı otomatik olarak çevirir. Diğer tüm girdiler herhangi bir eyleme yol açmayacaktır. Gelen aramalar, telefon çaldığında ahizeyi kaldırarak cevaplanabilir. Bu modu etkinleştirmek için, ahizeyi kaldırın ve çevirin:

**Format:** \*00#3#<PIN>\*

**Örnek:** Mod 3'i etkinleştirmek ve 4 basamaklı PIN'i 1234'e ayarlamak için:\*00#3#1234\*  
⇒ Mod başarılı bir şekilde ayarlanmışsa, telefon bir kere çalar.

## 19 ④ Özel Modları Sonlandırma

19 ① ve 19 ② özel modları, ahizeyi kaldırıp çevirilerek herhangi bir zamanda sonlandırılabilir:

**Format:** \*00#0#<PIN>\*

**Örnek:** Seçtiğiniz PIN 1234 ise: \*00#0#1234\*  
⇒ Özel modlar sona ermiş ve normal çalışma tekrar aktif ise telefon bir kez çalar.

ÖNEMLİ: Özel mod **19** **3** bu kadar kolay sonlandırılmaz, çünkü ahize kaldırıırken her zaman \*1'de kayıtlı numara aranacak. Bu modu sonlandırmak için önce lütfen telefonu kapatın. 60s mobile 4G için kadran 1 konumuna çevirin ve orada tutun, PushMeFon mobile 4G için # ve \* tuşlarına basın ve basılı tutun. Şimdi telefonu açın (hala çevirmeli kadranı tutarak veya tuşları basarak) ve yaklaşık 30 saniye bekleyin. Şimdi **19** **1** ve **19** **2**'de açıklandığı şekilde özel modu kapatabilirsiniz.

## Komut Çizelgesi

Komut	Örnek	İşlev
*01#<Alan Kodu>*	*01#01234*	Alan Kodunun Girilmesi ve Değiştirilmesi
*02#<(1-9)>#<Kaydedilecek Numara>*	*02#4#0123456789*	Otomatik Arama İçin Numara Kaydetme
*03#<1-9>*	*03#2*	Bağlantı Aralığının Değiştirilmesi
*04#<0-1>#<PIN>*	*04#0#1234*	PIN Kilidinin Devre Dışı Bırakılması/ Devreye Sokulması
*05#<0-1>*	*05#0*	Roaming'in Açılıp/ Kapatılması
*06#<1-9>*	*06#5*	Hoparlörün Ses Düzeyinin Ayarlanması
*07#<hedef numarası>*	*07#01234567*	Akıllı telefona IMEI ve net kodu göndermesi
*001*	*001*	Opis Technolog'a günlük göndermesi
*002#<hedef numarası>*	*002#01234567*	Bir numaraya SMS yönlendirmesi
*003#<nnn>*	*003#005*	Servis operatörü ayarlarını yapılandırması
*00#<0-3>#<PIN>*	*00#1#1234*	Özel modu etkinleşmesi/sonlanması
*08*	*08*	Fabrika Ayarlarına Geri Dönme
*<1-9>	*5	Otomatik Arama


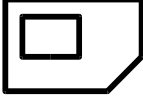

## Ton Sinyalleri

Ahizeden üç farklı ton sinyali gelebilir. Aşağıdaki çizelge ton sinyallerini ve anlamlarını gösterir.

Ne?	Sinyal	Anlamı
Sessizlik	Yok	Telefonunuz açık değil.(Dikkat: Telefon açıldıktan 5 saniye sonra sinyal sesi duyulur.)
Çevir Sesi	Süreğen Bip-Tonu	Telefon çevirmeye hazır.
Meşgul	Bip-Bip-Bip...	Telefon çevirmeye hazır değil. Lütfen bu durumda <b>gösterge lambalarını</b> kontrol ediniz.

## Gösterge Lambaları

Telefonun arka bölümünde üç farklı gösterge lambası bulunur. Aşağıdaki tabela gösterge lambalarının anlamlarını açıklar.

Sembol	Renk	Durum	Anlamı
	Turuncu	Yanmıyor	Telefon hazır yada kapalı.
		Yanıyor	Pil şarj ediliyor.
		Yanıp-Sönme	Pilin şarjı bitmek üzere.
	Kırmızı	Yanmıyor	Herşey yolunda.
		Yanıyor	SIM kartı okunmuyor.
		Yanıp-Sönme	SIM kartı için PIN kodunun girilmesi gerekli.
		Hızlı Yanıp-Sönme	SIM kartı için PUK kodunun girilmesi gerekli.
&	Kırmızı	Sırayla yanıp sönüyor	Telefon bir görevle meşgul. Lütfen bekleyin.
		Yanıyor	Sırayla yanıp söndükten sonra: Telefon görevi başarıyla tamamladı.
		Eşzamanlı yanıp sönme	Sırayla yanıp söndükten sonra: Telefon, görevi bir hatayla tamamladı.
	Kırmızı	Yanmıyor	Herşey yolunda.
		Yanıyor	Hat bulunamıyor.
		Yanıp-Sönme	Roaming kapalı.

## Zil Sinyalleri

Durum	Sinyal	Anlamı
OK	1 kere çalar	Son işlem başarıyla tamamlandı.
Hata	2 kere kısa zil sesi	Son işlem tamamlanamadı.
Pil	3 kere kısa zil sesi	Pil zayıf (Bakınız: <b>Gösterge lambaları</b> )
Aranma	Süreğen aralıklı zil sesi	Gelen Arama

## ***Pil Bilgileri***

Lütfen pillerinizi çöpe atmayınız. Telefonunuzun pillerini ne şekilde geri dönüştürebileceğinizi öğrenmek için lütfen web sayfamızı ziyaret ediniz: [www.opis-tech.com/battery-policy](http://www.opis-tech.com/battery-policy)

## ***Teknik Bilgiler:***

- masaüstü mobil
- GSM Mobil Telefon/ GSM Masaüstü Telefon
- 2G quad-band destekli
- klasik çevirmeli kadran veya klasik tuşları
- klasik metal zil
- Li-Ion Pil
- >5 saate kadar konuşma
- >1 hafta Standby
- Herhangi bir SIM kartı ile çalışır (SIM-Lock içermez).
- SMS Fonksiyonu içermez.
- DTMF-Menü destekli
- Alan kodu kaydedilebilir.
- 9 Adet telefon numarası kaydedilebilir.
- Renk çeşidi mevcuttur.

Paketin içeriği:

- Opis Technology mobile telefon
- Şarj aleti
- Telefon Defteri (Kalem ürüne dahil değildir.)

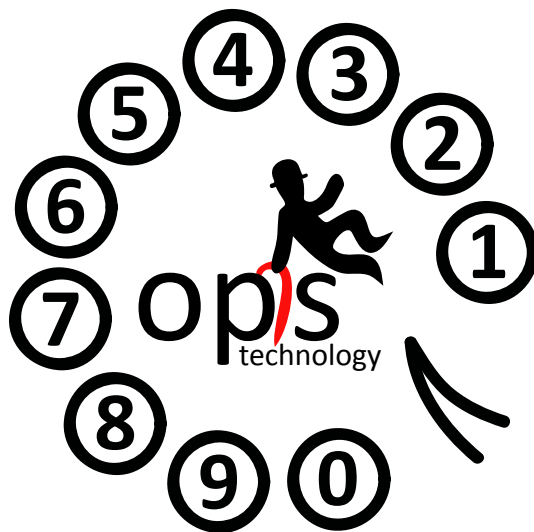
Uzunluk: 23 cm

Genişlik: 21 cm

Yükseklik: 13 cm

Ağırlık: 1.0 kg

**phone index**  
**Telefonregister**  
**registre téléphonique**



**agenda telefónica**  
**registro numeri di telefono**  
**telefon rehberi**  
**Puhelinluettelo**



---

\* 1

---

\* 2

---

\* 3

---

\* 4

---

\* 5

---

\* 6

---

\* 7

---

\* 8

---

\* 9

---



12 horizontal lines for writing, spaced evenly down the page.







A

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





B

Blank lined writing area consisting of 13 horizontal lines.



















A series of horizontal lines for writing, consisting of 13 parallel lines spaced evenly down the page. The lines are black and extend across most of the width of the page.

F





A series of 14 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for writing.

G





A series of 13 horizontal lines for writing, positioned below the envelope icon.

HI







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





13 horizontal lines for writing, evenly spaced across the page.







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

M





A series of 13 horizontal lines spaced evenly down the page, providing a template for writing.

N







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



0





A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a ruled area for writing. There are 14 lines in total, evenly spaced from top to bottom.

PQ









---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---









---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





A series of 13 horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for handwriting practice.





